

# 1. Beilage zur Volksstimme.

Nr. 303.

Magdeburg, Mittwoch den 28. Dezember 1910.

21. Jahrgang.

## Die Magdeburger Streikkrawalle vor Gericht.

Nachdruck verboten.

Eg. Berlin, 24. Dezember.

Dreiunddreißigster Tag.

Zu Beginn der Sitzung vom Sonnabend voriger Woche wird zunächst Zeuge Giekermeister Salbach nochmals aufgerufen. Er erklärt auf eine Frage des H.-A. Rosenfeld: Ich wollte mich zuerst nicht als Zeuge melden, aber ich habe die Aussage der Zeugen im „Volks-Anzeiger“ gelesen und die Unwahrheit dieser Aussagen hat mich veranlaßt, mich zu melden. Es war am 27. September, als ich vom Bahnhof Beusselstraße durch die Siemensstraße kam. Dort stieß ein Schuhmann einem Manne, der vor mir ging, den Hut vom Kopf und als sich der Mann bückte, schlug der Schuhmann von oben herunter immer auf ihn ein. Es waren nur ganz wenige Leute dort anwesend. Ein Wachtmeister zu Pferd schwante den Säbel und rief: Hunde verflucht, wollt ihr losen, sonst werde ich euch.... An einer andern Stelle sagte ein reitender Schuhmann zu mir: Hund, willst du laufen? Ich ging an den Häusern entlang und erhielt sieben über Kreuz. In der außerordentlich ruhigen Paulstraße war kein Mensch zu sehen. Eine Schuhmannskette mit einem Leutnant in der Mitte kam die Straße entlang, und wenn sie einen Menschen begegnete, gaben ihm die Schuhleute

gleich einen Hieb, daß er hinsiel.

Ein Mann trat aus einem Hause, mit einer Zigarette im Munde. Er wußte von gar nichts. Da bekam er einen Sturz, daß er hinsiel. — Vorl.: Sind denn keine Leute vor der Schuhmannskette hergelaufen? Hat die Schuhmannskette nicht die Straße geräumt? — Zeuge: Nein. Die Schuhmannskette feierte immer wieder am Straßenende um und marschierte zurück, etwa zehnmal. Zwei meiner Söhne wurden, als sie aus dem Geschäft von der Arbeit kamen, ebenfalls geschlagen. Ich habe so etwas noch nie erlebt. — Vorl.: Das interessiert uns nicht, sondern nur das, was Sie damals erlebt haben. — Zeuge: Ich konnte am nächsten Tage keine körperliche Arbeit leisten und bin überhaupt 3 bis 4 Wochen nicht fähig gewesen, bei der Arbeit mitzuhaben, sondern mußte mich auf die Aufsicht und Anordnungen beschränken.

3 Wochen frank.

Zeuge Gustav Sauer war auch in dem Lokal von Lanzerath anwesend, als dieses zum erstenmal geräumt wurde. Er sah, als er aus der Toilette ins Lokal kam, wie ein Schuhmann an der Tür stand, und mit hochherobenem Säbel ins Lokal einen drohte, es werde etwas vorgenommen. Ich versuchte, durch das Fenster der Toilette durchzulatschen, um mich zu retten, das ging aber nicht. Ich lehrte also ins Lokal zurück. Da stürmten schon die Schuhleute ins Lokal und sagten die Gäste nach dem Vorraum der Toilette. Als ich mich durchdrückte, bekam ich einen Hieb auf den Kopf, und als ich endlich auf der Straße war, mehrere Säbelhiebe über Kreuz. — Vorl.: Ist in dem Lokal die Schuhmannskette beschimpft oder beworfen worden? — Zeuge: Nein. — H.-A. Dr. Heinemann: Ist aus dem Lokal geworfen worden? — Zeuge: Nein. Wenn das der Fall gewesen wäre, wäre ich gar nicht hereingegangen. Die Heilung meiner Verletzungen hat 3 Wochen in Anspruch genommen.

Kannst sehr gut.

Dem Zeugen Mechaniker Rauch wurde an der Ecke der Turm- und Beusselstraße gestattet, die Schuhmannskette zu passieren. Als er auch an der Reformationstraße durch die Kette wollte, sagte ihm der Leutnant: Warten Sie, jetzt kommt gerade ein LKW herunter. Der Zeuge sah eine Gruppe von fünf bis sechs jungen Leuten, die die Straße entlang kamen. Gleichzeitig

kam ein Mann in einem grauen Anzug auf die Schuhleute zu. Er wurde von andern gestoppt, so daß er unwillkürlich an die Schuhleute anstieß. Darauf stürzten sich mehrere Schuhleute auf ihn und schlugen mit dem Säbel auf ihn los. Ich sah dann den Mann noch längere Zeit auf der Straße liegen. Zwei Schuhleute saßen ihn dann unter dem Arm, um ihn in eine Autoschlange zu heben. Er war aber so schwach, daß er nicht stehen konnte. In der Turmstraße standen einige besserkleidete Männer an der Straßenbahnhaltestelle. Darunter war ein grauhaariger Mann, der einer Patrouille, die durch die bereits geräumte Straße kam, seine Straßenbahnenkette zeigte, um das zu tun, daß er hier wirklich auf die Straßenbahn warte. Es wurde ihm der Hut heruntergeschlagen und als er sich nach ihm bückte und immerfort seine Karte hochhielt, stieß ihn ein Schuhmann auf dem Knie. Aufsatz war absolut feiner. — H.-A. Rosenfeld: War die Patrouille beim Zurückspringen vom Menschenmengen befestigt gewesen? — Zeuge: Nein. Sie kam gerade aus der entgegengesetzten Richtung. Die Leute von einem vorüberschreitenden Omnibus sahen, wie ein Schuhmann einen jungen Mann in den Rücken stieß. Sie schrien herunter: Der Mann hat doch nichts getan! Darauf ließ der Schuhmann von ihm ab. — Staatsanwalt Steinbrecht: Wie war denn das mit dem Mann im grauen Anzug? Ließ er in gleicher Richtung wie die jungen Leute? — Zeuge: Ja, aber auf der andern Seite der Straße.

Zeuge Werner war auch Stammgast in dem Lokal von Lanzerath und berichtet über die Räumung. Die Schuhleute kamen herein und forderten nicht auf, herauszugehen. Mit den Schuhleuten kam ein Offizier herein. Dieser hat nichts gesagt, aber mir sofort einen Hieb über den Kopf gegeben. Ich fiel vom Sessel herunter und versuchte,

auf allen vier

herauszukriechen. Da erhielt ich noch einige Hiebe auf das Kreuz. In dem Lokal wurde weder geworfen noch geschimpft. — H.-A. Cohn: Wie war die Sache mit dem Offizier? — Zeuge: Er hat mich zuerst gehauen, dann erst fingen die Schuhleute an. Ich habe die ganze Woche nicht arbeiten können. — Vorl.: Jeder Zeuge erzählt diese Szenen anders. — Polizeileutnant H. E. C.: Ich entfinne mich nicht, daß ich selbst geschlagen habe. Gestern hat doch ein Zeuge gesagt, daß ich den Säbel nicht gezogen hatte, als ich ins Lokal trat. — H.-A. Rosenfeld: Nun, das wird wohl nicht so lange dauern, wenn Sie den Säbel ziehen. Sie sagen also nicht: Ich habe nicht geschlagen, sondern bloß: Ich entfinne mich nicht. — Polizeileutnant H. E.: So ist es. — Vorl.: Ich begreife eigentlich nicht, wie man sich an so etwas nicht erinnern kann. Sie haben doch den Mann vor die Stirn geschlagen, das kommt doch nicht alle Tage vor. — Polizeileutnant H. E.: Sie sind wohl kaum jemals in einem derartigen Tumult gewesen. — Vorl.: Wenigstens habe ich nicht mit dem Säbel geschlagen. — Polizeileutnant H. E.: Das schneidet mich an. Aber die Leute, die die Hiebe bekommen haben, bewegen sich ja auch, und dabei kann es sein, daß ein Hieb an einer Stelle getötet, wohin er gar nicht geplant war. — Vorl.: Herr Rechtsanwalt, eine solche Kritik bitte ich erst im Plädoyer zu üben. Sie haben nur das Recht, Fragen zu stellen.

Zeuge Lentz sagt ebenfalls über die Räumung des Lanzerather Lokals aus. Die Polizei habe die Tür aufgeschlagen,

alles hat Reile bekommen

und mußte heraus. Es wurde gerufen: Hunde heraus, sonst gibts Dreieck! Ich bin gleich ausgerissen. Auf der Straße bekam ich mehrere Hiebe. — Staatsanwalt Steinbrecht: Sind vor den Schuhleuten andre Leute ins Lokal gelauft? — Zeuge: Nein. Das war ganz unmöglich, denn Lanzerath stand doch an

lischer Fremde täglich geschehener Dinge, der sich leicht einstellt, wenn uns eine große Veränderung bevorsteht, mit solcher Gewalt, daß er schauderte.

„Es war ein böser Traum,“ brummte er vor sich hin, „ein böser, banger Traum, und das schlimmste ist, daß sie mir in Topaz nicht die Hälften glauben werden von dem, was ich wirklich erlebt habe!“

Sein Blick überflog die sonnenverbrannte Landschaft, an die sich nun schon so manche Erinnerungen knüpfen.

„Tarvin, mein Junge, du hast mit einem Königreich gespielt, und dabei ist ungefähr herausgekommen, was herauskommt, wenn der Affe mit der Kreissäge herumkreisen will. Du warst auf dem Holzweg, als du diesen Staat für ein ausgedientes Loch im Boden hieltest, ganz auf dem Holzweg, und wenn du sechs Monate hier herumgejagt bist nach einer Sache, die du nicht den Schneid hattest festzuhalten, so hast du wenigstens das gelernt... Topaz! Mein armes altes Topaz!“

Wieder sah er den lachsfarbenen Horizont ins Juge und lachte. Die kleine Stadt im Schatten des „Großen Hauptlings“, die zehntausend Meilen weit weg war und sich nicht träumen ließ, was für mächtige Hebel ihre Wege in Bewegung gesetzt worden waren, würdigte dieses Land bitter abgeladen haben; denn Tarvin, noch ganz im Kreis von Ereignissen, die Rhatoe bis in die Eingeweide erschüttert hatten, dachte fast mit Herauslassung an das Kind seines Strebens.

Er schlug sich mit der flachen Hand auf den Schädel und lenkte sein Pferd aufs Telegraphenamt zu.

„Wie in aller Heiligen Namen soll ich diese Geschichte mit der Nutrie ins Lot bringen? Selbst eine Nachahmung des Naulakha in Glas würde dieser Frau das Wasser im Mund zusammenlaufen lassen....“

Das Pferd trabte jetzt weiter, und Tarvin verabschiedete die peinliche Sorge mit einer großartigen Handbewegung.

„Wenn ich's überwinden könnte, kann sie's auch! Über per Draht will ich sie darauf vorbereiten.“

Der taubengraue Telegraphist und Generalpostmeister von Golfo Sitarun erinnert sich bis auf den heutigen Tag, wie der Engländer, der kein Engländer war, und daher doppelt unverständlich, zum letztenmal die enge Siedlung herausgeflektet kam, sich in den zerbrochenen Stuhl setzte und um unbedingtes Schweigen bat. Nach einer alten Viertelstunde schweren Nachdenkens, wobei er sich den Schnurrbart fast ausriß und jene tiefen Seufzer aussetzte, die bei den Engländern Brauch sind, wenn sie etwas Unbekümmerliches gegessen haben, sprang er auf, schob den hohen Beamten beiseite, rief das nächste Amt an und tippte eigen-

der Tür und ließ niemand mehr herein. — Staatsanwalt Steinbrecht: Da jetzt drei von der Verteidigung benannte Zeugen über die Räumung des Lokals vernommen worden sind, bitte ich auch einen Zeugen von meiner Seite zu vernnehmen. Es muß doch insofern Gerechtigkeit obhalten, wenn der Gerichtshof auch meint, daß an der Sache selbst nichts mehr zu ändern ist.

Zeuge Schuhmann Sig.: Unser Kommando unter den Leutnants H. E. und Kolle wurde zur Unterstützung des vom Publikum bedrängten Kommandos Götz entsandt. Wir wurden aus dem Lokal von hinten geworfen. Da sagte Leutnant H. E., das Lokal müsse geräumt werden. Das Publikum, das an der Ecke stand, lief darauf ins Lokal zurück. Wir eilten ins Schrein mit gezogenem Säbel nach. Leutnant H. E. sagte im Lokal: „Ich fordere Sie auf, das Lokal zu verlassen.“ (Auf mehrfaches Befragen bleibt der Zeuge bei diesem Wortlaut der Verneinung.) Ich habe nur gehört, daß einer von den Leuten im Lokal sagte: „Das ist doch meine Existenz, mein Brot!“ Darauf sagte der Leutnant: „Ich fordere nur die Gäste auf, das Lokal zu verlassen.“ Darauf haben die Leute gejohlt. Wir versuchten, die Leute ohne Waffengewalt hinauszubringen. Da wurden wir beworfen, weshalb Leutnant H. E. den Befehl gab, einzuhören. Das Lokal war in zwei Minuten geräumt. — Staatsanwalt Steinbrecht: Wieviel Leute waren im Lokal? — Zeuge: Ich taxiere auf mindestens 40. — Erster Staatsanwalt: Haben Sie gesehen, daß direkt aus dem Lokal oder nur aus der Richtung des Lokals geworfen worden ist? — Zeuge: Aus der Richtung, die vor dem Lokal stand. — Zeuge Salbach: Das ist der Schuhmann, der mich herausgehauen hat. Das erkläre ich hier. Sie sind etwa als der Funke nach dem Leutnant hereingekommen. — Zeuge Sig.: Ja, das ist richtig. — Zeuge Salbach: Daß eine Waffe ins Lokal hereingeführt ist, ist unrichtig.

Der Staatsanwalt hat genug.

Staatsanwalt Steinbrecht erwidert daraufhin auf die Befreiung weiterer Zeugen zu diesem Falle, während die Verteidigung erucht, die von ihr geladenen Zeugen noch zu vernehmen.

Die Weiterverhandlung wird hierauf auf Mittwoch früh vertagt.

## Aus der Gewerkschaftsbewegung.

Der Bergarbeiterstreik in Hausham und Penzberg ist am 24. Dezember mit teilweise Erfolg für die Bergarbeiter begonnen. Einige Arbeiterkategorien ergaben ab 1. Februar, andere bei besserer Konkurrenz Lohnaufbesserung. Der Generaldirektor und der Oberbergrat erklärten, ihr möglichstes in der Lohnfrage tun zu wollen. Sämtliche Streikende werden am 27. Dezember wieder anfahren.

Die Aussperrung der Kürschner in Rötha bei Leipzig. Die Rauchwarenfabrik Röthas haben ihre Drohung, die Kürschner auszusperren, wenn sie einige ausgeschlossene Mitglieder des Verbandes nicht wieder aufnehmen, nun mehr wahr gemacht. 250 Mann sind am Vorabend des sogenannten Festes der Freiheit auf die Straße geworfen worden, eine nahezu gleich große Zahl wird noch folgen. Damit wären drei Viertel der rund 300 Einwohner zahllosen Bevölkerung Röthas zu Weihnachten brotlos. Die Unternehmer schicken nach allen Orten Deutschlands schwarze Eulen mit den Namen der Ausgesperrten. Eine Firma fabriziert in ihrem Kontor Illustrationen, die sie den Hilfsarbeitern und arbeitenden vorlegt. Wer diese Illustrationen nicht unterschreibt, wird ebenfalls entlassen. Auch die sächsische Gendarmerie ist schon auf dem Posten; sie zieht Entschuldigungen ein, wer in der Versammlung der Kürschner, die sich mit der eventuellen Wiederaufnahme der ausgeschlossenen beschäftigte, gesprochen habe.

höndig seine Botschaft mit hochmütiger, hochtrabender Fingerbewegung. Lange, fast zärtlich verweilte er bei dem letzten Lasterdruck, hielt sein Ohr an den Apparat, als ob der ihm Antwort geben könnte und wandte sich dann mit einem Lächeln von erhabener Milde dem Laubengrauen zu.

„Finis, Babu. Behalten Sie das wohl im Gedächtnis,“ sagte er, und das Feldgeschrei seines Staates:

„Nicht Titel, Staat, nicht Geld,

Nur Kraft braucht der Held“

dort sich hin pfeifend, ging er ab.

\*

Der Büffelkarren bewegte sich schwankend und krachend in der ersten Purpurglut der hereinbrechenden Nacht auf der Straße nach Stadt, und die niederen Vorberge der Araballis standen wie vielfarbiges Gewölk gegen die türkisblaue Horizontlinie. Dahinter ragte zornesrot glühend der Fels von Rhatoe in die Wüstenfläche hinein, deren einziges Gelb von den Schatten weidender Kamle gespenstet war. Die Weihen und Wilden suchten ihre Lagerstätten im Röthich auf, und graue Affen hockten familienvielle am Rande der Straße, jeder den Arm um des andern Hals geschnitten. Hinter einem mit Buchweizen gesledeten Felsblock kam der Abendstern heraus; sein Spiegelbild erschien hell und ungestört auf dem Grund eines halb ausgetrockneten Sammelbedens, das von rostgelb gewordenem Marmor und silberglitterndem Federgras umsäumt war. Zwischen dem Stern und dem Erdhoden wirbelten riesige, große, lachsfarbige Federmause, und die Nachtischwalbe machte Jagd auf die gefiederten Motte. Die Büffel waren aus ihren Wolllochern herdor getommen, und das Vieh legte sich zur Nachtruhe. Aus zerstreuten Höhlen erklang Gebrüll, und an den Hügelabhängen grünerten die Lichter städtischer Heimstätten. Die Zugtiere grunzten, als der Krebs ihre Schwanzzüge zusammenband, und das hohe Gras am Wegrand schlängte leise Brandung gegen die sich langsam drehenden Radspeichen.

Der erste Hauch dieser Nacht, womit die kühle Jahreszeit anbrach, veranlaßte Käte, sich fest in ihre Decken zuwickeln. Tarvin saß am hinteren Ende des Karrens, die Beine frei baumelnd lassend, den Blick unverwandt auf Rhatoe geheftet, das jeden Augenblick durch eine Biegung der Straße für alle Seiten aus seinem Gesichtszirkus verschwinden konnte. Für Käte war das volle Bewußtsein ihrer Kriechlage noch nicht angebrochen; was ein allzu wohl gesuchtes Gewissen ihr zu sagen hatte, stand ihr noch bevor. In dieser Stunde, wo sie möglicherweise auf einem Berge weicher Kissen ruhte, war ihr nichts bewußt als das

## Naulakha.

(Das Staatsblatt.) Nachdruck verboten.

Roman von Rudyard Kipling.

(83. Fortsetzung.)

„Und nun, Maharadja Sahib, wieviel bin ich Ihnen schuldig?“ fragte Tarvin, nachdem er sich mit Befriedigung überzeugt hatte, daß auch von den waghalsigeren Kulissen keiner umgekommen war.

„Es war sehr schön! Ich habe nie etwas Derartiges gesehen!“ erklärte der Maharadja. „Schade, daß man dieses Schauspiel nicht wiederholen kann.“

„Und wieviel bin ich Ihnen schuldig?“ wiederholte Tarvin.

„Dafür? Ach, das waren ja meine Leute! Sie haben ein wenig Hirse gegessen, viele kommen auch aus den Gefängnissen. Das Pulver, das ist aus dem Arsenal. Was brauchen wir da von Bezahlung zu reden? Bin ich ein Krämer, daß ich Ihnen sagen könnte, was es kostet? Es war ein schönes Tamasha. Bei Gott, jetzt ist der Damm ganz weg!“

„Ich möchte die Sache aber doch ins reine bringen...“

„Tarvin Sahib, wenn Sie noch ein Jahr hierbleiben oder auch zwei, dann würde man's vielleicht ausrechnen können, und wenn Sie's dann bezahlen, würden die Zahlmeister der Gefangnis das Geld in ihre Taschen stecken, und ich wäre um kein Haar reicher. Es waren meine Leute, die Hirse war billig, und das große Tamasha haben sie auch gegeben — das genügt. Von Bezahlung spreche ich überhaupt nicht gern. Nehmen wir jetzt in die Stadt zurück! Bei Gott, Tarvin Sahib, Sie sind ein rascher Mann! Nun wird niemand mehr Pachisi mit mir spielen und niemand wird mich zum Lachen bringen. Der Maharadja kann zwar nicht wiederholen; aber ein Weib zu nehmen ist gut für den Mann, sehr gut. Weßhalb gehen Sie denn fort, Tarvin Sahib? Hat's die Regierung befohlen?“

„Ja, die amerikanische. Man braucht mich, um den Staat regieren zu helfen.“

„Es ist aber kein Telegramm für Sie gekommen,“ sagte der König unbekümmert. „Doch Sie wissen ja alles!“

Tarvin lachte, warf sein Pferd herum und ritt der Stadt zu, den Maharadja innerlich beschäftigt, aber uner schüttert zurücklassend. Der König hatte sich allmählich gewöhnt, Tarvin und seine Handlungen als eine Naturerscheinung hinzunehmen, die niemand in der Gewalt hat.

Als der Amerikaner dem Missionshaus gegenüber gewohntzmäßig die Zügel anzog und einen Augenblick nach der Stadt hinaufsaß, überfiel ihn jener Eindruck von plötz-

**Agitationsmethoden des Bundes technisch-industrieller Beamten.** Ein Mitglied des Bundes technisch-industrieller Beamten schreibt uns: „In dem unter obiger Spitzmarke in der letzten Donnerstag-Nummer erschienenen Artikel wird es so dargestellt, als ob der Bund in der neuen Zeitschrift „Der kaufmännische Angestellte“ insbesondere gegen den Zentralverband der Handlungsgesellen und -gehilfen und gegen die freien Gewerkschaften zu Felde zieht. Dieser Anschein wird dadurch erweckt, daß einige Sätze aus der ersten Probenummer aus dem Zusammenhang gerissen sind und so ein ganz falsches Bild von dem eigentlichen Zweck der Zeitschrift geben. Es heißt auf der ersten Seite wörtlich u. a.:

„Aber nicht jede Organisation kann die Erwartungen erfüllen, die auf ihre Arbeit gesetzt werden. Jede Vereinigung entgegengesetzter Interessen ist von vornherein zur Ohnmacht verurteilt; nur der Zusammenschluß mit Gleichgesinnten kann bestreite Lage für die Angestellten heraufführen. Freie Organisationen, unabhängige Verbände allein bieten die nötige Gewicht für die erfolgreiche Führung wirtschaftlicher Kämpfe frei von Arbeitgebern, deren entgegengesetzte Interessen jede zielbeherrschte Vertretung von Angestellteninteressen unmöglich machen. Frei von den organisatorischen Bewegungen der Arbeiter. Mögen auch die gemeinsamen Interessen aller Arbeitnehmer ein Zusammenswirken in vielen Fällen rechtfertigen, eine feste organisatorische Verbindung gefährdet die Geschlossenheit der Angestelltenbewegung.“

In dem angegriffenen Artikel „Stillstand oder Rücktritt?“ wird nicht nur am Zentralverband, sondern an der gesamten Handlungsgesellenbewegung Kritik geübt. So wie die Dinge nun heute einmal liegen, erscheint der Anschluß eines Handlungsgesellen-Verbandes an eine politische Partei oder an die gewerkschaftliche Organisation der Arbeiter nicht wünschenswert. Größer und werboller erscheint mir die Aufgabe der neuen Zeitschrift zu sein, den gewerkschaftlichen Gedanken in den Angestellten zu erwecken und großzuziehen. Erst wenn das gelungen ist, und darüber wird wohl noch eine lange Zeit vergehen, kann man davon denken, gemeinsam mit den Arbeitervorganisationen vorzugehen. In großen Fragen gehen ja schon heute die Organisationen der Arbeiter und der vorwärtsrichtlichen Angestellten hand in hand. Viele der Angestellten aber fühlen sich noch bedeutend erhöht über die Arbeiter. Damit endlich mit diesem verfehlten Standessäufel gebrochen wird, hat der Industriebeamten-Verein die Zeitschrift „Der kaufmännische Angestellte“ herausgegeben, nicht aber etwa, um den Organisationen der Arbeiter entgegenzuarbeiten.“ — Soweit die Zuschrift. Wir können dem Gedanken nicht folgen, daß es für die kaufmännischen Angestellten von Schaden sei, wenn ihre Organisation sich der Zentrale der Gewerkschaften anschließt. Im Gegenteil: die wirtschaftliche Entwicklung zeigt uns, daß auch der „Stand“ der kaufmännischen Angestellten immer mehr proletarisiert wird. Daraus ergibt sich, daß die Interessen der Angestellten am besten in der großen Gemeinschaft der Arbeitervorganisationen gemaßt sind. Und wenn das kaufmännische Sonderblatt des Bundes technisch-industrieller Beamten dem Zentralverband der Handlungsgesellen aus diesem Anschluß einen Vorwurf macht, so ist das eine Entgleisung, die besser unterblieben wäre. —

**Der Streik in der Malzfabrik Ziegelhof A.-G., Langenholz, ist nun auch beigelegt.** Die Firma hat die Organisation anerkannt und den Tarif wie die anderen Firmen ebenfalls bewilligt. —

**Mafzreglungen in der Glasindustrie.** Dem Verbande der Glasarbeiter gelang es, einen Teil der bei der Firma Lemberg & Co. in Höchstädt bei Memmingen beschäftigten Glasarbeiter der Organisation zuzuführen. Die Firma war dieser Umstand unangenehm, und sie versuchte vor allem, den Agenten loszuwerden. Da der Vertretermann aber nicht im Betrieb beschäftigt war, versuchte man, auf dessen Gehalt einen Betrag abzuziehen, der dem Verbande nicht ausreichte. Der Betrieb wurde schließlich aufgelöst, und die Arbeiter wurden entlassen. —

17. zum 1. Januar 1910. —

Die Firma hat die Organisation anerkannt und den Tarif wie die anderen Firmen ebenfalls bewilligt. —

**Sie war noch vollständig erkrankt von dem leidenschaftlichen, nicht enden wollenden Abschied, den die Frauen im Palast von ihr genommen hatten, von dem Wirkelsurm einer Hochzeitsfeier, bei der sie, die dem Bräutigam zufolgende stumme Rolle rundweg ablehnend, den ganzen Kreis in überwältigender Lebhaftigkeit mit sich fortgerissen hatte. Das hungrig fieberte Heimweh, daß sie vor einer Stunde noch in Frau Eises' neien Augen hatte glühen leben, verfolgte sie unablässig, und sie hätte gern ihr eignes Unterlaufen im Liebel der Welt für einen hängen Traum gehalten, wenn nur . . .**

„Nid,“ sagte sie leise.

„Was ist's, Frau?“

„E nichts — ich dachte nur. Nid, was hast Du wegen des Maharedische Kunstwars gekauft?“

„Der ist verstorben! Ueber den braucht Du Dir gar keine Sorgen zu machen. Nachdem ich dem Oberst Nid ein roat kleiner Geistlichen erzählt hatte, kam er sofort auf den Gedanken, unjern jungen Freund bis zu seinem Abgang nach Adschmir als Gott bei sich aufzunehmen. Damit hofft Du wohl einverstanden?“

„Die arme Mutter! Wenn ich nur gekonnt hätte . . .“

„Du konntest eben nicht, meine Frau. Da, Röte, fühl schnell her! Der letzte Blick auf Nid!“

Die wir mit schwerem Seum bekleidete Schulter eines Flügels drängte sich jetzt vor die Reihe farbiger Lampen, die die hängenden Gärten der Galeriehalle bezeichneten. Zarina kroch ab und verbeugte sich schüchtern nach morgensandtem Brauch.

Eins der Bilder nach dem andern verflogen hinter dem Bergtraufen, gerade wie die Söhne der Maulwürfe in den Draubenschlitten gesplitten waren, bis nur noch der tote Kadettchen von einem Fenster eines Wartturmäckerchen war — so heit und so fern wie der ihmige Clement des Galabandes. Nun erlosch auch dieser Strudler, und die kalte Dunkelheit stieg von der Erde empor, die beiden Bandter, Mann und Weib, in die Hölle ihrer Momade hüllend.

„Bei Größe betrachtet,“ lachte Zarina, fuß an die aufsteigenden Sterne trendend, „war das entzünden ein Aufgang durch die Finsternit.“

**Ende.**

## Für eine andre.

Samuel Marcella Marcella

„Zarina, die Straße ist sehr schmal, aber sie führt in den Friedhof, den Siebener, das die beiden Söhne zu zweien pflegen.“

Der Fabrikant betrat die Fabrik und verbot das Singen, während er einem Arbeiter vorwarf, daß er betrunken sei. Der Arbeiter erwiderte die Beleidigung, und darauf schlug der Fabrikant auf den Arbeiter ein und warf ihn zur Fabrik hinaus. Der Arbeiter war seit 23 Jahren im Betrieb beschäftigt. Am 18. Dezember beschäftigte sich eine Versammlung der Arbeiter mit diesen Vorgängen. Die Vergewaltigungen der Arbeiter wurden vom Referenten Orlitzig scharf zurückgewiesen. Der Fabrikant griff zu neuen Maßregelungen und kündigte am 23. Dezember 80 Arbeitern. Die Arbeiter sind fast ohne Ausnahme seit langen Jahren im Betrieb beschäftigt. Die Maßregelungen dieser 80 Glasarbeiter erfolgten lediglich wegen Zugehörigkeit zur Organisation. Alle Glasarbeiter werden aufgefordert, Eishorn streng zu meiden; gelingt es, den Zugang fernzuhalten, dann dürfte der Unternehmer bald nachgeben müssen. —

**Schniederstreik in Wien.** Zweitausend Stückmeister und zehntausend Gehilfen des Schnidergewerbes haben beschlossen, am 1. Januar die Arbeit einzustellen, da die Konfessionäre eine Lohnhöhung verweigerten. Nach der Versammlung, in der dieser Beschuß gefaßt wurde, veranstalteten etwa tausend Teilnehmer Straßenkundgebungen vor den Konfessionshäusern Eglers und Gerngross. Die Polizei zerstreute die Demonstranten. —

**Drohender Streik auf den amerikanischen Bahnen.** 34000 Lokomotivfahrer aller Bahnen westlich von Chicago drohen am 1. Januar mit dem Streik, der diesen Sonntag beginnen soll. Es besteht nur geringe Aussicht auf friedliche Beilebung der Streitigkeiten. Die Gewerkschaft der Lokomotivfahrer drohte, binnen 24 Stunden alle Verkehr zu und in Chicago lahmzulegen und in 12 Stunden alle Züge im Westen stillzustehen zu lassen, falls die geforderte Lohnhöhung nicht bewilligt wird. —

## Kleine Chronik.

### Die Weihnachtsüberraschung.

Zwischen der jungen Frau des Kaufmanns S. in Berlin und dessen jungen Buchhalter hatte sich ein Liebesverhältnis angespannt. Am heiligen Abend war der Buchhalter zur Verbering bei S. Dabei bat Frau S. ihren Mann, sich in das Schlafzimmer zu begeben, weil sie für ihn eine Überraschung vorbereitet habe. Sie werde zur Vorrichi aber die Tür abschließen. S. wartete geduldig etwa 20 Minuten, dann klopfte er an die Tür. Als niemand antwortete, wurde er sputzig und rief um Hilfe. Schließlich kam der Portier mit einem Schlosser und rief um die Engeschlossenen. Als S. in das Wohnummer stürzte, stand der Geldschrank offen, und das gesamtebare Geld in Höhe von etwa 3000 Mark war verschwunden, und mit ihm auch die Gattin und der Buchhalter. —

### Schweres Eisenbahnuunglück in England.

Der in London am Sonntag morgen vom Saint-Pancras-Bahnhof nach Carlisle und Glasgow abgegangene Expresszug, der mit Weihnachtspassagieren dicht besetzt war und von zwei Lokomotiven gezogen wurde, kollidierte um ungefähr 5 Uhr morgens auf dem Übergang über die Settle- und Carlisle-Bahn zwischen den Bahnhöfen von Hawes Junction und Kirkby Stephen, ungefähr 13 Kilometer südlich vom letzteren Bahnhof mit zwei Lokomotiven. Der Expresszug fuhr mit voller Gewalt in die langsam vor ihm herfahrenden beiden Lokomotiven hinein. Diese und die Maschinen des Expresszuges entgleisten, die beiden ersten Bogen des Expresszuges wurden teleoskopisch ineinander geschoben. Das entsetzliche Unglück erreichte seinen Höhepunkt, als die Trümmer infolge des Berbens der Gasflaschen sofort in Flammen aufgingen und bis auf den letzten Rest verbrannten. Renn Personen verbrannten unter ihnen. Die Szenen, die sich dabei abspielten, spotteten jeder Beschreibung. Einem jungen Schreva aus Glasgow verbrannte ihr kleines Mädchen vor den Augen. Es war unter den Trümmern eingeklemmt und schrie jämmerlich, als sich ihm die Flammen näherten. Die Mutter stieß gellende Hilferufe aus während der Vater wie wahnsinnig an den Trümmern rüttelte, um das Kind zu befreien; doch alle Bemühungen des herbeigeeilten Passagiere, ihm zu helfen, waren vergeblich. Der Vater mußte schließlich mit Gewalt weggerissen werden, da die Flammen ihn schon umzingelten. Der Anprall gegen die beiden Lokomotiven war so furchtbar, daß sie

150 Meter weit die Schienen entlanggeschleudert wurden. Das Geschrei der Verletzten und lebendig Verbrennenden wurde weilenweit gehört. Die Passagiere bemerkten sich, die Türen der ersten Wagen mit Brechstangen zu entrebrechen. Die Wagen waren schon so heiß, daß man kaum an sie heran konnte. Die Ursache der Katastrophe ist noch nicht ganz aufgeklärt. Alles, was man bisher sicher weiß, ist, daß die Führer der beiden einzelnen Lokomotiven im Dunkel der Nacht plötzlich die glühenden Augen des Expresszuges dicht hinter sich sahen und den Train mit der furchtbaren Geschwindigkeit von 100 Kilometern in der Stunde herandröhren hörten. Die Lokomotivführer machten verzweifelte Versuche vor dem rasch aufrollenden Zuge zu fliehen. Ihre Röthseien gellten und sie öffneten alle Türen, um rasch größere Geschwindigkeit zu erlangen. Allein in wenigen Sekunden frachte die gewaltige Masse gegen ihre Maschinen, und alles ging in Flammen. Wie dann das entzündliche Feuer unter den Trümmern ausbrach, ist ebenfalls noch unbekannt. Da von den Leichen nur wenige verloste Überreste vorhanden waren, kennt man noch nicht einmal die Namen aller Opfer. Die launischen amtlichen Beschreibungen flingen ergreifend genug. Zum Beispiel: „Wahrscheinlich männlicher Erwachsener, die Schuhe tragen folgendes Etikett“, oder: „Erwachsener, nur Wirbelsäule übrig, Geschlecht nicht zu erkennen“ usw. Neun solcher Beschreibungen sind erhalten, abgesehen von dem kleinen Mädchen, das vor den Augen seiner Eltern verbrannte. Es ist wohl möglich, daß noch mehr als diese zehn umkamen, ohne daß ihre Spuren gefunden wurden. Nach allen weiter bekanntgewordenen Einzelheiten war die Katastrophe eine der grauhaftesten in der Geschichte der Eisenbahnen. Die meisten Toten sind tatsächlich langsam vor den Augen der Überlebenden zu Ende gegangen worden; manche erst nach einer halben Stunde, während welcher sich ihnen das Feuer langsam, aber unaufhaltlich näherte. —

### Noch ein Eisenbahnuunglück in Frankreich.

Ein neues Eisenbahnuunglück wird aus Marmande gemeldet, wo eine Maschine in einen aus Mont-de-Marsan kommenden Personenzug hineinfuhr. Zehn Reisende haben Verletzungen davongetragen. Von den bei dem Eisenbahnuunglück bei Arbanats Verletzten ist noch eine Person gestorben, so daß die Zahl der Toten jetzt eins beträgt. Durch die Untersuchung ist festgestellt worden, daß der Lokomotivführer des Personenzugs mit einer Geschwindigkeit von 60 Kilometern jäh und die Signale des Expresszuges nicht sah, der vor ihm fuhr. —

### Eisenbahnuatastrophen in Amerika.

Auf der Pennsylvania in der Nähe von Nevada (Ohio) ist am Sonnabend ein Schnellzug mit einem Güterzug zusammengestoßen. Sechs Personen sind tot, zwölf verletzt. Die Insassen des Zuges waren zum größten Teil auf der Heimreise zur Weihnachtsfeier begriffen. —

### Schiffskollision.

Der englische Frachtdampfer „Finland“ von der Ned-Star-Linie fuhr am Montag auf der Schelde in der Nähe von Blijfingen den Antwerpener Frachtdampfer „Baltique“ in den Grund, wobei von 16 Mann Besatzung 10 Mann umkamen; die übrigen konnten durch die Boote der „Finland“ und durch die Bootsböote gerettet werden. Zwischen 2 und 3 Uhr nachts kam die „Finland“, von einem Boot gesucht, die Schelde heran, um im Hafen Antwerpen zu versenken. Unmittelbar, nachdem der Hochseeloipe das Schiff verlassen und der Schelde-Loipe die Führung des Schiffes übernommen hatte, rannte es gegen die vor Ufer liegende „Banque“. Der Zusammenschlag war so stark, daß die „Baltique“ innerhalb 5 Minuten sank; der Stoß hatte das Schiff backbords getroffen, wo sich gerade die Schlafkabinen der Besatzung befanden. So kam es, daß 10 Mann der Besatzung dabei umkamen, nur der Koch und ein Matrose erreichten den Aufgang. Neben die Ursache der Kollision, die sich bei völlig klarer Wetter ereignete, herrschte noch Ungewißheit. —

### Ein deutscher Rekordflug.

Bei einem Passagierflug von Rathenow nach Döberitz erzielte Leutnant Walter Mackenbusch die größte Geschwindigkeit, die bisher in Deutschland mit einem Flugzeug und Passagier erreicht worden ist. Die Flugzeit betrug 19 Minuten 10 Sekunden. Der Flug wurde am 22. November 1910 um 10.15 Uhr auf einer Strecke von 100 Kilometern aufgestellt. —

die ihre wurde, ganz. Sie liebte, und ihr weibliches Empfinden sagte ihr, daß die Stunde geübt hatten, da es galt, die Züge, die ihrem Freunde teuer waren, den Blicken der Menschen zu entziehen.

Da kam eines Morgens der alte Mahmud nach einer zweitägigen Abwesenheit nach Hause und brachte eine Frau mit. Auf Befehl des Vaters mußte Zaharah sich vor der Matrone auskleiden, ihre Blusen spielen lassen, die Zähne zeigen und die hemmungslose, eingehende Untersuchung über sich ergehen lassen. Die Alte war mit der Prüfung aufzufreden und schüttete dem Alten eine Anzahl Goldstücke, die sie mehrfach prüfte, in die Hand. Zugriffe und Bitten wurde Zaharah gewaltsam in einen Wagen geschieleudert und mit Blitze schnelle zu der reichen Tafel entführt, um den Harem eines reichen Herrn zu schmücken.

\*

Jahre vergingen. Der Shah Muzaffer-Eddin starb, sein Sohn, Ali Shah hatte geschworen, die von seinem sterbenden Vater erzwungene Konstitution aufrechtzuhalten. Neue Worte, die einst wie gefährliche Geheimnisse innerhalb der Höfe geflüstert wurden, durchzogen jetzt ganz Persien, die Frauen zuschickerten sie in den Harem. In jenem, wo Zaharah als kostbare Gefangene ihre Tage dahinbrachte und sich sehnte, wurden Girlanden gewunden und Freiheitsfahnen gefügt. Man beglückwünschte sich gegenseitig zu einem großen, unbelasteten Glück, das kommen sollte . . .

Eines Tages erfüllte plötzlicher Lärm das Schreenshaus: eine Bombe hatte den Herren und dessen Söhne getötet! . . . Die erschrockenen Diener stürzten in die Gemächer, die Türmen verlässt ihre Posten an den Türen, die Menge geht ein und aus, man rennt durch die Gärten. . .

Ohne zu wissen, wie es geschehen war, befand sich Zaharah draußen. Man erzählte, daß ein Nomadenhäuptling, Sattar Khan, sich der Stadt bemächtigt hatte; Zaharah kümmerte sich wenig darum. Sie löste die Goldmünzen ihres Halssandes, zog eine Straße, die zu den Stadtmauern führte, hinunter, band sich allein und freit auf freiem Felde . . . und fragte den ersten Vorübergehenden nach dem Wege nach Mouradab. Er lachte sie aus, aber als sie ihm ein Goldstück anbot, führte er sie nach dem nächsten Dorfe, damit sie ihre seidenen Schleier und reichen Gewänder gegen weniger verdächtige Kleidung eintausche. Monatelang wanderte Zaharah wie eine Bettlerin durch Straßen, die von Flüchtlingen, Banditen und Soldaten wimmelten, bis zu dem Abend, an dem sie, beide Hände auf den Knien preßend, den wiedererstandenen Mouradab begrüßte.

Obwohl an dem in Trümmern liegenden Hause ihres Vaters kehnen zu bleiben, rannnte sie zu dem jungen Schiffer. Djavad lag vor seiner Tür und rauchte die Pfeife. Sie kam näher. Da er sie für eine Bettlerin hielt, ließ er sie vorübergehen. In der Stube des Hauses blieb Zaharah stehen. Eine Frau wiegte ein Kind. Die Frau des Djavad war wahrscheinlich . . . Zaharah dachte wohl daran, daß der junge Schiffer inzwischen geheiratet haben möchte, aber . . . erlaubte Mohammed nicht . . .

Plötzlich durchzog eine Erinnerung das Herz der Flüchtigen. Hatte Djavad nicht erklärt, daß er niemals zwei Gattinnen in seinem Hause dulden würde? . . . Nun? . . . Was hatte sie dann hier zu suchen? . . . Noch einen Augenblick zögerte sie. Die Frau, die das Kind wiegte, erhob sich und zeigte ihr ein Stück Brot . . .

Zaharah begriff, daß die „neue Hoffnung“ sich für eine andre erfüllt hatte und ihr für immer die Tür dieses Hauses verschlossen war. . .

# Volkstimme

Sozialdemokratisches Organ für den Regierungsbezirk Magdeburg.

Die "Volkstimme" erscheint täglich abends mit Ausnahme der Sonn- und Festtage mit dem Datum des folgenden Tages. — Verantwortlicher Redakteur (mit Ausnahme der Tageszeitung "Die Neue Welt"): Emil Müller, Magdeburg. Verantwortlicher für Inserate: Wilhelm Lindau, Magdeburg. Druck und Verlag von W. F.mann & C. A., Magdeburg. Geschäftsstelle: Gr. Mühlstr. 3, Fernsp. 1567. Redaktion und Druckerei: Gr. Mühlstr. 3, Fernsp. für Redaktion 1794, für Druckerei 361.

Bräunliches zahlbares Abonnementpreis: Vierteljährlich (Inkl. Bringerlohn) 2.25 M., monatlich 80 Pf. Der Kreisbach in Deutschland monatlich 1 Grempl. 1.70 M., 2 Grempl. 2.90 M. In der Expedition und bei Ausgabestellen vierteljährlich 2 M., monatlich 70 Pf. Bei den Postanstalten 2.25 M., ettl. Briefkasten. Einzelne Nummern 5 Pf., Sonntags- und ältere Nummern 10 Pf. — Anzeigebühr: die gesetzte Kolonie 15 Pf., auswärts 25 Pf., im Ausland 10 Pf. Zeitungspreisliste Seite 442.

Nr. 303.

Magdeburg, Mittwoch den 28. Dezember 1910.

21. Jahrgang.

Die heutige Nummer umfasst 10 Seiten.

## Keine preußische Wahlreform!

Die preußischen Junker verstehen sich auf mancherlei politische Künste; nur eine haben sie nicht gelernt: beiziehen nachgeben.

Wollten sie einen letzten Versuch machen, ihre politische Position zu retten, dann müßten sie jetzt selbst darauf dringen, daß noch vor den Reichstagswahlen eine halbwegs ausgehende preußische Wahlreform zustande gebracht werde. Als kluge Politiker müßten sie wissen, daß ihr Einfluß auf die künftige Gestaltung des preußischen Wahlrechts desto geringer wird, je länger die unvermeidliche Reform aufgeschoben wird, und daß insbesondere ihre Stellung nach den Reichstagswahlen weit schwächer sein wird als vor den Wahlen.

Solche einfachen Erwägungen liegen aber den Führern der Junkerpartei fern. Was sie haben, das halten sie mit beiden Händen fest, solange es nur irgend geht. Alles, was passiert, muß ihnen als Vorwand dienen, um die Zahlung ihrer politischen Schulden aufzuschieben.

Sogar die bevorstehenden Reichstagswahlen geben ihnen und ihrer gehorsamen Regierung den erwünschten Anlaß zu der Erklärung, daß die Lösung der preußischen Wahlreform abermals bis zu einem unbestimmten Termin verschoben werden müsse. Die offiziöse bediente Scherprese meldet nämlich in ihren Weihnachtsnummern:

Sicherem Vernehmen nach wurde in einer der letzten Sitzungen des preußischen Staatsministeriums im Hinblick auf die herannahende Tagung des Abgeordnetenhauses auch über die Frage der preußischen Wahlreform gesprochen. Wir haben schon vor Monaten aus Lüttich Quelle melden können, daß eine vorläufige Wahlrechtsvorlage in der nächsten Tagung nicht wieder an den Landtag gelangen wird. Die Richtigkeit dieser Meldung wird uns neuerdings bestätigt. Die preußische Regierung — das ist in diesem Falle besonders der Ministerpräsident v. Bethmann-Hollauff — ist der Ansicht, daß diese Angelegenheit bis zum Vollzug der allgemeinen Neuwahlen zum Reichstag ruhen muß. Erst dann wäre es, je nach dem Ausfall dieser Wahlen, möglich, daß die maßgebenden Parteien in beiden Häusern des Landtags ihre Stellung zu dieser Frage revidieren würden, und daß eine neue Wahlrechtsvorlage ein besseres Schicksal haben würde als die vorjährige. Wollte man sie jetzt schon wieder einbringen, so würde angelichts der herrschenden Parteidifferenzen zu befürchten sein, daß sie lediglich einen neuen Bankapfel abgäbe, und daß das Ergebnis ebenso negativ ausfiel wie vor einem Jahre. Das möchte der Ministerpräsident unter allen Umständen vermeiden, da er nicht auf dem Standpunkt steht, daß das feierliche Versprechen der Thronrede vom 20. Oktober 1908 durch die Einbringung einer Wahlreform vorlage erfüllt sei, gleichviel ob diese im Landtag scheitere oder zustande komme.

Damit wäre die Erfüllung des Versprechens vom 20. Oktober 1908 glücklich wieder für mehr als ein Jahr hinausgeschoben. Die Neuwahlen zum Reichstag sollen ja angeblich erst im Spätherbst 1911 stattfinden, und wenn der Landtag zum erstenmal nach diesen Wahlen wieder zusammentritt, wird man wahrscheinlich schon 1912 schreiben. Lieber diese Frist hinaus macht sich aber das regierende Junkerlum keine Sorge. Hat man sich erst einmal mit Gottes Hilfe so weit durchgedreht, so wird sich dann auch schon wieder eine neue Ausrede finden!

Die offiziöse Erklärung sagt im Grunde nicht mehr und nicht weniger, als daß der Landtag heute noch genau so unsfähig ist wie im vorigen Jahre. Will man aber darauf warten, daß der Landtag aus eignem Antrieb arbeitsfähig wird, so reichen auch tausend Jahre bis dahin nicht aus. Das weiß heute doch jedes Kind, daß eine preußische Wahlreform, die diesen Namen verdient, nur dann zustande kommen kann, wenn die Regierung die Kraft findet, den Druck der Massen gegen den unsfähigen Landtag auszuüben und ihn zur Arbeit zu zwingen. Solange eine solche entschlossene Regierung in Preußen nicht vorhanden ist, wird die preußische Wahlrechtsfrage aus dem Stadium der Krise nicht hinausgelangen, und der preußische Staatsbau wird dauernd von innen kämpfen durchwühlt werden, bis eine entscheidende Wendung eintritt.

Kein Mensch erwartet von Bethmann eine rettende Tat. Und ob der nächste Reichskanzler und Ministerpräsident mehr Einsicht in die Notwendigkeit der Entwicklung besitzen wird, steht in den Sternen geschrieben. Aber je ungewisser und verworren er auf der andern Seite aussieht, desto klarer ergeben sich die unverrückbaren Grundlinien der sozialdemokratischen Wahlrechtspolitik.

Die Sozialdemokratie fordert das allgemeine, gleiche, direkte und geheime Wahlrecht — und zwar sofort. Sie

wird nicht müde werden, die Hohlheit und Nichtigkeit aller Aussreden aufzudecken, mit denen dem preußischen Volke sein wichtigstes Recht verweigert wird. Sie verlangt also zunächst, daß die Wahlrechtsfrage sofort nach Wiedereinzug am Innentritt des Landtags wieder auf die Tagesordnung gestellt wird. Findet die Wahlrechtsfrage, wie zu erwarten ist, bis dahin keine befriedigende Lösung, dann wird sie zur Parole der nächsten Reichstagswahl werden. Gelingt es, die Konservativen bis auf einen kleinen Rest aus dem Reichstag hinauszutreiben und auch ihren Helfershelfern vom Zentrum erheblichen Abbruch zu tun, dann werden die Aussichten eines verschärften preußischen Wahlrechtskampfes nach den Reichstagswahlen besser sein als je zuvor.

Bethmann will nicht den „Bankapfel“ dieser Frage aufs neue in den Landtag werfen, um nicht die Gegenläufe unter den bürgerlichen Parteien weiter zu verschärfen, die Unzufriedenheit und Niedergang der preußischen Klassengesellschaft neu zu entblößen und das durch den Wahlrechtskampf des Vorjahrs mächtig gesteigerte Ansehen der Sozialdemokratie noch mehr zu stärken. Er verlegt sich auf das Fortwurzeln und Durchsetzen. Diese Methode, gegen die strengen Gebote geschichtlicher Notwendigkeit passive Resistenz zu üben, hat aber noch nie geholfen, sie wird auch Bethmann nicht helfen. —

wärtig sind die Ansichten darüber in der konservativen Partei geteilt.

Diesejenige Gruppe, die sich in den letzten Jahren durch chronische hysterische Ausdrücke ausgezeichnet hat und die konservative Partei mit allerlei abenteuerlichen Plänen aus ihrer nahezu hoffnungslosen Lage retten möchte, ist für den Kampf bis ans Ende. Ihr Vorführer in der Presse ist der „Observer“, dessen Redakteur, J. L. Garvin, der mit seinen verzweifelten Auseinandersetzungen einen großen Einfluss auf den konservativen Führer Balfour ausübt. Um nur von den Ereignissen der letzten Monate zu sprechen, stammen die Gedanken der Konservativen, später der einer Reichskonferenz mit Homem-Krämer für alle, und schließlich des Referendum alle von Garvin. Trotzdem alle seine bisherigen Ratschläge den Konservativen nur Unheil gebracht haben, scheint seine Rolle noch nicht ausgespielt zu sein. Heute verlangt er, daß die Lords, falls die Regierung auf der Veto Bill beziehen sollte, die Vorlage ablehnen und es nötigenfalls auf einen Pauschalabstimmung ankommen lassen, aber unter keinen Umständen kapitulieren sollen. Er meint, die Ernennung von 500 Strohmännern zu Peers würde bald die Vernichtung der liberalen Partei noch sich ziehen. Die besonneneren Elemente der konservativen Partei wollen jedoch von einer solchen Verzweiflungstat nichts wissen. Die „Morning Post“, das Hauptorgan der extremen Schutzzöllner, die auch gegen das Schlagwort vom Referendum laut protestierten und am liebsten die Führerschaft Balfours los werden möchten, erklärt jetzt, daß die Lords in der Vergangenheit ihre verfassungsmäßige Pflicht gefehlt haben und sie auch diesmal fehlen werden. Zu einer Intervention des Königs dürfe unter keinen Umständen Anlaß geboten werden. Das heißt mit andern Worten, daß sich die Lords... weiter... unterwerfen sollen.

Man kann sich daraus verlassen, daß die Lords unter keinen Umständen so verblendet und hilflos sein werden, den Stat Garvins zu befolgen. Es wird zu seinem Pauschalabstimmung kommen. Die Lords werden ihren Kampf in früher Stadien und an andern Orten unter beseren Bedingungen auszulämpfen wissen. Sollte aber jemals der Punkt erreicht werden, wo ein Pauschalabstimmung wirklich bevorsteht, dann werden die Lords in der Tat ihre „verfassungsgemäß Pflicht kennen“, wie im Jahre 1832, und gute Miete zu einem übrigens nicht gar zu bösen Spiel machen.

Was die Regierung durchführen will, und wozu ihr die Wahlen wieder die Vollmacht gegeben haben, ist die Veto-Bill. Ihre Bedeutung ist schon bei früheren Anlässen klar gezeigt worden, sie braucht jetzt bloß mit wenigen Worten gekennzeichnet zu werden. Sie soll das Finanzveto der Lords abschaffen; ob eine Bill eine Finanzvorlage ist, entscheidet der Sprecher des Unterhauses. Bei allen anderen Vorlagen soll das Veto der Lords nicht mehr absolut sein, sondern nur zweimal ausgeübt werden können. Die ganze Vorlage soll keinen dauernden Zustand schaffen, sondern nur als Übergang dienen bis zur Reform der Zusammensetzung des Oberhauses.

Das ist der Vorschlag der Regierung. In der „Westminster Gazette“, dem führenden Regierungsorgan, erscheint heute ein Karikaturbild des berühmten politischen Zeichners Sir G. C. Gould über die Lage. Lord Lansdowne steht hoch oben auf einem Baum, der das Rechte der Lords darstellt. Eine Überschwemmung bedroht den Baum, immer wütender brausen die Wellen heran. Asquith steht als Steuermann mit einem Boot und wirft Lansdowne den Rettungsanker zu. Das Boot wird bezeichnet als Veto Bill der Regierung. Asquith ruft Lansdowne zu: „Komm, mein Lord, die Flut scheint nicht nachzulassen — warum siehst du deinen Stolz nicht in die Tasche und läßt dich von mir in Sicherheit bringen? Nicht besser kann es dir ergehen, und viel Schlimmeres könnte dir passieren. Du wirst das Boot viel bequemer finden, als du dir vorstellst.“ Das Bild ist überschrieben: Ein billiges (reasonable) Anbieten.

In diesem Bilde bei der Künstler besser die Lage beleuchtet, als 100 Leitartikel es könnten. Die Veto Bill der Regierung ist die Rettung der Christen und der Macht der Lords. Nur ein verbissener Stolz läßt die Lords den Rettungsanker zurückweisen. Das Boot ist nicht ganz nach ihrem Geschmack konstruiert. Und wenn sie nur lange genug trocken und schwimmen, dann wird der gute Steuermann sie gewiß nicht den Fluten überlassen, sondern ihnen zum Gefallen das Boot umbauen oder wenigstens deformieren.

Die Waffen ruhen jetzt und bald werden sie gerichtet sein. Mit dem Neujahr werden die Friedens- und Kompromißvorschläge nicht nur aus dem konservativen, sondern auch aus dem liberalen Lager erscheinen. Würde der Ausgang nur von der Kampfbereitschaft der Regierung abhängen, dann wäre die Schlacht schon im voraus verloren. Zum Glück liegt sie in noch höherem Maß als bisher in der Gewalt der Freiheit und der Arbeiterpartei. Die meinen es allerdings ernst mit der Bezeichnung der Rettende der Lords. Mit ihrer Macht ist auch ihre Verantwortung gewachsen. Von ihrer Weisheit, ihrem Mut, ihrem tüchtiglosen Beharren wird es abhängen, ob das Volk nicht erneut um seinen Sieg betrogen wird. —

# Politische Übersicht.

Magdeburg, 27. Dezember 1910.

## Die Kritik der Scharfmacher.

Der Staatssekretär des Innern hat es dank seiner Danziger Oberbürgermeistervergangenheit sehr schnell gelernt, nach der Kritik der Junker und Scharfmacher zu tanzen. Er gibt sich jedoch der irrigen Auffassung hin, ein Minister, der den herrschenden Mächten in jeder Weise ihren Willen tut, dürfe dafür auch gelegentlich ganz bescheiden seine eigene Meinung sagen. Er hat den Arbeiterssekretären, wie ihm befohlen war, mit allen Kräften die Tür zu den Arbeitskammern zugehalten, er hat aber bei dieser Gelegenheit die Ausgeschlossenen nicht nach der üblichen Terminologie der Scharfmacher beschimpft und verleumdet, sondern im Gegenteil ihre guten Eigenschaften in warmen Worten anerkannt.

Er muss es sich daher gefallen lassen, daß er jetzt von den „Hamburger Nachrichten“ in folgender Weise abgekennzt wird:

Wir halten dieses Lob der Arbeiterssekretäre aus dem Mund des Stellvertreters des Reichskanzlers für einen behauerlichen und folgenschweren Mißgriff.... Wenn man die Arbeiterssekretäre als unentbehrlich für die Arbeiter hinstellt, dann darf man logischerweise den Geschäftsführern, ja schließlich der gesamten Sozialdemokratie ein solches Lob nicht vorenthalten. Und ob ein süddeutscher Minister die sozialdemokratische Bewegung „großartig“ nennt und ein anderer Staatsmann meint, er möchte die Sozialdemokraten im Landtag seines Staates nicht müssen, oder ob gar der Staatssekretär des Innern und Vertreter des Reichskanzlers sich in fast begütigten Lobeserhebungen über die Arbeiterssekretäre im besondern und das ganze Institut im allgemeinen ergeht, das bleibt sich ziemlich gleich. Alle diese Neuzetungen haben dieselbe, die Sozialdemokratie fördernde und den Kampf gegen die republikanische Partei lähmende Wirkung.

Die Worte, die dem Stellvertreter des Reichskanzlers diese Scharfmacherrüte eingetragen haben, gewinnen durch die Opposition, die sie finden, erhöhte Bedeutung. Wir wiederholen sie daher im Wortlaut des amtlichen Stenogramms. Der Minister sagte:

Ich gehöre gewiß nicht zu denjenigen, die eine unrichtige Vorstellung von der Tätigkeit der Arbeiterssekretäre haben, und ich weiß ganz genau, daß sie, so wie sie sich bei uns entwickelt haben, eine im höchsten Maße unentbehrliche Institution getreuen sind.... M. S. Sie alle kennen die Tätigkeit der Arbeiterssekretäre aus der Tätigkeit in den Kommissionen dieses Hauses und Sie werden alle wissen, daß sie uns dort mit ihrer Sachkunde vertraute und angenehme Mitarbeiter sind. Sie wissen ferner, daß die Arbeiterssekretäre die Berater des Arbeiters sind bei all

den wichtigen und den manchmal komplizierten Verhandlungen unter

zu beteiligen sei, was ne jene anwurde aus nachstehendem: zu den Scharfmachern und dem Reichsverfassungssamt. Sie berufen Versammlungen der Arbeiter, sie führen in diesen Versammlungen das Wort, sie tragen eben auf die Beifüsse, die in diesen Versammlungen gesprochen werden, meist formuliert mit, und sie gehen mit den Anfragen, die sie sich auf diese Weise haben geben lassen, ins Land, hier in den Reichstag und in die Landtage der Bundesstaaten.... Ich habe die Freunde, die Herren zu einem großen Teile hier zu ziehen, sie auch gelegenlich zu mitkommen zu lassen.

Das ist zwar alles wahr, aber die „Hamburger Nachrichten“ haben von ihrem Standpunkt aus ganz recht, wenn sie meinen, der Staatssekretär hätte es nicht sagen sollen. Ebenso soll es dann mit den Junkern und Scharfmachern kommen, wenn solche Sitten bei uns eintreten, daß jener ein Minister gelegentlich einmal die Wahrheit sagen darf?

Leider ist leider enthalt eine indirekte Anspielung gegen das französische Dreiklassenwahlrecht, das den Arbeiterrüttelern den Weg in den Landtag des größten Bundesstaates nach Magdeburg verbot, und eine vernichtende Kritik jenes Regierungsvorstags zur Reichsverfassungsordnung, der „die Herrlichkeit der Sozialdemokratie in den Kreisfunktionen brechen“, mit andern Worten die von Leibniz so begehrte gezielte Arbeiterrütteler aussetzen auf das Vertrauen der Ressortenglieder gegründeten Stellungnahmen hinzuwirken will.

## Die Ausweitung unterm Weihnachtsbaum.

Der Berliner Polizeipräsident hat, sicher nicht ohne Genehmigung seines Herrn und Meisters, am Vorabend des Festes der Freiheit einen jungen französischen Gelehrten, Dr. Solzowé, aus Frankreich ausgewiesen, weil sich dieser Dr. Solzowé erfreut hatte, in der „Humanité“ des Großen Saures aufzuführen. Was drei Viertel aller erwachsenen Deutschen von der Lügnerin Japonie und seiner ordensgemäßmaßen Untergebenen denken.

Die ausländischen Korrespondenten in Berlin haben damit eine erste eindringliche Plättung erhalten, um in acht zu nehmen. Wenn sie in ihren Ländern nicht Lebewohl für einen großen Staatsmann und Japonie für ein preußisches Feldherrengerie erklären, lassen sie Gefahr, auf den Staub gebracht zu werden.

Das sind recht angenehme und ästhetische Zustände! Die deutschen Sozialdemokraten werden aber durch diese neuere Ausweitung unterm Weihnachtsbaum vor allem an jene vergangenen Zeiten erinnert, in denen man nicht bloß Ausländer zu Beobachtungen unfreiwillig auf Seiten hielt. Wer es doch zu Zeiten des Sozialitätsgelehrtes eine beliebte französisch-polizeibrutalität, gerade das schreckliche Fest der Liebe durch zahlreiche Ausweitungsbefehle an deutscher Familienräte zu verjagen. Räumten die Japonen

und Bethmann wie sie wollten, so würde auch heute noch nach gleichen Methoden verfahren. Da ihnen das aber versagt ist, müssen sie sich darauf beschränken, einen vorübergehend in Berlin weilenden „lästigen“ Franzosen auf den Trab zu bringen.

Dass dieses Los ausgerechnet den Mitarbeiter jenes Blattes treffen muß, das wie kein andres an der Besserung der deutsch-französischen Beziehungen arbeitet, gehört mit zu dem System, das sich dem Genossen Jaurès ja nicht zum erstenmal von seiner schönsten Seite zeigt.

Man erinnert sich bei dieser Gelegenheit wohl auch mit Statuen daran, daß Bethmann-Hollweg müttlerlicherseits aus der französischen Schweiz stammt. Offenbar legt er es darauf an, diesen Makel der Geburt zu verborgen, indem er sich preußischer zeigt als der urmärkischste Junker.

## Politische Landräte.

Der Greifswalder Landratsprozeß, der die „unpolitische“ Tätigkeit eines preußischen Landrats so grell beleuchtete, war noch nicht zu Ende, als folgender ebenfalls „unpolitischer“ Klass eines andern Landrats bekannt wurde:

Uchim, den 15. Dezember 1910.

Es wird Ihnen nicht entgangen sein, daß trotz der gewaltigen Opfer, die alle Kreise der befreiten Bevölkerung infolge der sozialen Gesetzgebung für die Arbeiter bringen, die Sozialdemokratie andauert an Zahl der Anhänger und damit an Einfluß auf das politische und Wirtschaftsleben zunimmt. Die Sozialdemokratie erstrebt offenkundig die Beseitigung der bestehenden Verfassung (Monarchie, Kirche), der bestehenden Wirtschaftsordnung (Privateigentum an Grund und Boden und Betriebsmitteln) und wird eine dadurch von Tag zu Tag drohendere Gefahr für den gesamten Stand der Grundbesitzer, Kaufleute und Gewerbetreibenden, Handwerker und Industriellen. Die Abwehr der Sozialdemokratie ist eine dringende Notwendigkeit der Gegenwart, auch für die, welche die Gefahr noch nicht unmittelbar am eigenen Leibe spüren. Hat die Sozialdemokratie erst einmal die politische Herrschaft erungen — und jeder Fortschritt und Sieg führt sie dieser Herrschaft näher — wird sie vor keiner Gemeinde und keiner Bevölkerungshälfte Halt machen, vielmehr wird sie über das ganze Volk dieselbe Schreckensherrschaft ausüben, mit der sie jetzt schon einen großen Teil der Lohnarbeiter an sich gesellt hat.

Es gilt deshalb nicht nur zur Zeit der Wahlen, sondern jederzeit mit allen Mitteln auf eine wirksame Bekämpfung der Sozialdemokratie Bedacht zu nehmen. Hierzu müssen aber alle Staatsbürger, ohne Rücksicht auf ihre Angehörigkeit zu irgend einer staatsfeindlichen Partei, zusammenstehen, denn die Sozialdemokratie ist ihrer aller gemeinsam ein Feind.

Zu einer Aussprache hierüber und über die einzuschlagenden Wege lädt ich Sie eingedenkt zu einer Versammlung in den „Schülernhof“ in Achim auf Dienstag den 20. Dezember 1910, nachmittags 4 Uhr, ein.

get.: Roedenbeck,

Königlicher Landrat des Kreises Achim.

Es sollte uns nicht wundern, wenn dieser Landrat Roedenbeck eines Tages vor Gericht ebenso wie sein Kollege

## Aus der Parteibewegung.

Personalien. In Bielefeld wurde Genosse Dr. E. H. G. (Gellershagen) zum Redakteur der Bielefelder „Volkswoche“ gewählt. Er tritt mit dem neuen Jahre in die Redaktion ein, während der bisherige Redakteur, Genosse Max Sachs in die „Dresdner Volkszeitung“ übertritt.

Aus der Partei ausgeschlossen. Wegen fortgesetzter Stürmer innerhalb der Partei wurde der Freier Rebek in Augsburg auf Antrag des dortigen Sozialdemokratischen Vereins durch den Gaupräsidenten der sozialdemokratischen Partei Südbayerns ausgeschlossen. Rebek hat im Verein mit dem nach Südbayern ausgewanderten Werkmeister Greifenberg den Friedensfrieden in Augsburg seit Jahren in überantwortlicher Weise gestört und insbesondere den Landtagsabgeordneten Genossen Rollwagen in der gehässigsten Weise belästigt und verleumdet. Vor Gericht gestellt, konnte er auch nicht den Schaden eines Beweises für die von ihm aufgestellten Behauptungen erbringen.

Bokottvergehen. Genosse Fleissner von der „Dresdner Volkszeitung“ hatte zwei Strafversagungen von 50 und 100 Mark erhalten, weil er in zwei Notizen zum Bokott der Lagerfellerbrauerei in Dresden und zum Nichtbeuch einiger Lokale, die der Arbeiterschaft nicht zur Verfügung stehen, aufgefordert haben soll. Er beantragte richterliche Entscheidung und bestritt, gestützt auf das bekannte Reichsgesetzurteil, die Gültigkeit der angezogenen Polizeiverordnung. Das Gericht kam aber zur Verurteilung. Es blieb bei den in den Strafbescheinen ausgewiesenen Strafen.

## Magdeburger Angelegenheiten.

Magdeburg, 27. Dezember 1910.

Eine Stadtverordnetensitzung findet in dieser Woche nicht statt. Die nächste Sitzung, in der auch die Einführung der neu gewählten Stadtverordneten vor sich geht, findet erst am Donnerstag den 5. Januar 1911 statt.

Theatervorstellungen der Schüler der Volkschulen. Im Laufe des Winterhalbjahrs werden alljährlich im Stadtheater für die Schüler und Schülerinnen der hiesigen Bürger- und Volkschulen mehrere Schülervorstellungen veranstaltet. Der Eintrittspreis zu diesen Vorstellungen für ein Kind ist auf 25 Pfennig festgesetzt. Während die Schüler der Bürgerschulen den Eintrittspreis selbst zu entrichten haben, werden die Eintrittsgelder für die Schüler der Volkschulen aus städtischen Staatsmitteln bezahlt. Für 1910 sind zu diesem Zweck 700 Mark bereitgestellt. Infolge der Oster 1910 erfolgten Eingemeindung betrugen die Anmeldungen der Volkschulen zu diesen Theatervorstellungen rund 3200 Teilnehmer, so daß ein Betrag von 800 Mark erforderlich sein wird. Damit sämtliche Anmeldungen berücksichtigt werden können, will der Magistrat die zur Verfügung gestellte Summe um 100 Mark erhöhen.

Magdeburger Sondernummer der Verkehrszeitschrift „Deutschland“. Auf Veranlassung und unter Mitwirkung des bisherigen Verkehrsvereins wird, wie dieser uns erzählt mitzuteilen, im Februar 1911 die Verkehrszeitschrift „Deutschland“, das Organ des Bundes Deutscher Verkehrsvereine, als besondere „Magdeburger Nummer“ mit einer Reihe von Aufsätzen über unsre Stadt, ihre Baudenkmäler, über das Museum und Kunstgewerbe, Industrie, Handel und Schiffahrt, das Elbindustriegelände, die Parkanlagen und den Sport aus der Feder von Pastor Karl Storch, Professor Dr. Bolzehr, Dr. Paul Fied. Schmidt, Dr. Leonhard, Stadtbaumeister Linde und Oberleutnant v. Giza reich illustriert erscheinen. Die Titelseite erhält als Schmuck die südliche Donaupromenade mit Marienkapelle in der Größe von 17 mal 21 Zentimetern, die innere Umhüllung ein Eisenbahndiagramm mit Magdeburg als Mittelpunkt und die 2 innere Umschlagseite den neuen Elbindustriegeländeplan mit Schiffstraßenangaben. In Anbetracht der großen Verbreitung der Zeitschrift, im Innern und

Gemeindeverband bis Mitte Januar 1911.

Die Weihnachtsgratifikation der Straßenbahn. Wie alljährlich, so hat auch in diesem Jahre die Straßenbahngesellschaft ihren Angestellten eine Weihnachtsgratifikation zuteil werden lassen. Diese ist aber so ungleich verteilt worden, daß man zu der Annahme gelangt, die Direktion wolle nur Unbefriedigte stellen. Statt das „Gecken“ — wie man es nennt — nach den Dienstjahren zu berechnen, hat man den im Fahrdienst Angestellten 30 Mark, den Reserveschaffern 10 Mark, den Handwerkern 10 Mark, den Arbeitern, die im Beamtenverhältnis stehen, 15 Mark — diejenigen, bei denen das nicht der Fall war, haben nichts erhalten —, den Streifenwätern 8—12 Mark und einigen alten Arbeitern, die jenseitig verloren wurden, auf Grund der Mehrreinhaben der Gesellschaft in diesem Jahre 20 Mark „geschenkt“. Denen, die sich im Laufe des Jahres haben etwas zurückholen können lassen, fließt man das Weihnachtsgeld um 5—10 Mark. Als im November d. J. die Straßenbahner-Versammlungen einberufen, um die Organisation zu stärken, glaubte die Direktion etwas tun zu müssen, um das Personal zufriedenzustellen. Es wurde vorher bekanntgemacht, daß in diesem Jahre das Weihnachtsgeld um 10 Mark höher sein würde. Dies traf aber nur bei denen zu, die im Jahre 1902 wegen des schlechten Gesamtjahres 10 Mark weniger bekommen hatten. Es stand also nur eine Nachzahlung statt. Bewirkt wurde aber doch, daß durch die Ankündigung die Mehrzahl der Straßenbahner den Versammlungen fernblieb. Die Beamten haben anders gehandelt. Diese sind kurz vor Weihnachten um eine Gehaltsausbeijerung eingetragen, die ihnen auch jedenfalls gewährt werden wird. An diesem Vorgehen sollten sich die übrigen Angestellten ein Beispiel nehmen. Sind doch der Direktion auch 2000 Mark Zulage bewilligt worden. Da die Angestellten zu den bedeutenden Mehrreinhaben in diesem Jahre durch ihre Arbeitskraft ihr redlich Teil beigetragen haben, haben sie auch ein Recht auf eine entsprechende Zulage.

Form und Beschaffenheit der Briefsendungen. Beim Herannahen des Neujahrsbriefverkehrs erscheint es angebracht, bezüglich der Form und sonstigen Beschaffenheit der Briefsendungen einige Anregungen zu geben, deren Befolgung keine besondere Mühe verursacht, der Post aber den Dienst wesentlich erleichtert. Man verwendet möglichst Briefumschläge von gewöhnlicher, mittlerer Größe, die vierzig nicht rund oder oval sind und sich infolgedessen bauen lassen, abknicken, sortieren und verpacken lassen. Briefe kleineren Formats schwelen in steter Gefahr, sich in Druckdruckentwicklungen zu verkehren und dadurch in Verlust zu geraten. Je kleiner außerdem das Format ist, desto undeutlicher wird die Adresse. Die Adresse muß parallel zu den Längsseiten des Briefumschlages oder der Postkarten niedergeschrieben werden. Die Freimarken steht man stets in die obere rechte Ecke der Anschriftseite. Damit der Bestimmungsort, der für den Postbeamten bei der Abfertigung zunächst allein wichtig ist, leicht in die Augen fällt, schreibt man ihn stets unten rechts nieder und unterschreibt ihn. Gibt es mit dem Bestimmungsort das Formular, so kann man die Postkarte zu dem Längsseiten des Briefumschlages oder der Postkarten niedergeschreiben. Die Freimarken steht man stets in die obere rechte Ecke der Anschriftseite. Damit der Bestimmungsort, der für den Postbeamten bei der Abfertigung zunächst allein wichtig ist, leicht in die Augen fällt, schreibt man ihn stets unten rechts nieder und unterschreibt ihn. Gibt es mit dem Bestimmungsort das Formular, so kann man die Postkarte zu dem Längsseiten des Briefumschlages oder der Postkarten niedergeschreiben.

Die Sanitätsabteilung der Feuerwehr trat an den Feiertagen 16 mal in Tätigkeit.

demokratie zu bekämpfen ist nach v. Malzahn amtliche Pflicht, und die Freisinnigen sind ja mit ihnen „verbündet“, also ist beider Verfolgung eine gute Tat, keine politische und auch keine amtliche Illeberecht werden durch solche Verlautbarungen nur politische Kinder!

## Das unwirksamste Mittel.

Das Pariser Friede wird uns gefährlich:

Des Demirits Reiches Kanzler sieht diese Kunst als Mittel zu berichten. Nach dem Brief an die niedergesäßelten englischen Journalisten, der für ihn allein ein Monument der Überlichkeit ist, hat der französische Ministerpräsident und deutsche Kanzler eine neue Grätsche der Lächerlichkeit bezeichnet. Es hat einen französischen Korrespondenten ausgewiesen. Dieser für den Sekretär des Deutschen Reiches geschaffene Skandal soll nämlich den deutschen Reichskanzler bestreitig haben.

Der Kanzler ist der General Maurice Halbwachs, der für zum Studium der deutschen Gemeindeverwaltungen in Berlin aufzuhören und gelegentlich der „Humanité“ kurze Korrespondenzen schreibt. Die intimisierte Korrespondenz behandelt im „Société Progrès“ und ist in der „Humanité“ vom 12. Dezember abgedruckt.

Die englischen Journalisten, die eine perverse Neugier auf das Geschehen von Frankreich gezeigt haben, sind durch die Totenzeugen worden, daß der geflügelte Säbel nicht eine hohe Verwendung ist. Halbwachs, der die Universalität bejaht, hat die offizielle Hochzeit deutlichen Heldentum zu schreiben, statt anzumerken.

Der Gesandtschaftsleiter trifft nun mit Entzücken, daß auf Anordnung der französischen Regierung die Auslieferung, um 5 Tage verlängert wurde. Hoffentlich wird jetzt die Sache des Deutschen Kanzlers vorsichtiger Observanz und gefährdet, aber was kann Schlimmer tun, wenn er in der ausländischen Rechte aller Länder und Nationen die Korrespondenzen aus Deutschland lassen würde? Er müßte, wollte er freigesetzt sein, die in Deutschland lebenden ausländischen Korrespondenzen bitten lassen. Dann wird kein ausländischer Journalist das Deutsche Reich und seinen Kanzler mehr jenseitig besiedeln können.

Genove Jaurès schreibt dazu in der „Humanité“: „Ich schaue, daß sie von den französischen Behörden gegen Großbritannien geschaffene Regelungen den Frieden der Berliner Polizei-Gesetzgebung den Frieden der Saar und den Frieden der Westküste bestreiten.“ Durch Auslieferungsbefehle gegen ausländische Staatsangehörige wird die Qualität der Dinge nicht geändert. Ein solches Gesetz erscheint mir kleinlich und schändlich und läßt natürlich die Freiheit ausüben, daß die, welche es annehmen, durch den einfachen Einsatz der Sicherheit genutzt sind...“

St.

# 2. Beilage zur Volksstimme.

Nr. 303.

Magdeburg, Mittwoch den 28. Dezember 1910.

21. Jahrgang.

## Das Weihnachtsgeschenk Briands.

Die drei angekündigten Gesetze zur Bekämpfung der Sabotage und der Eisenbahnerstreite sind der französischen Kammer zugegangen. Briand hat sich eben bereit, um den Arbeitern zu Weihnachten eine besondere Freude zu bereiten.

Die Gesetzesvorlagen unterscheiden sich nur in einem wesentlichen Punkte von den offiziellen Mitteilungen, die wir bereits entsprechend gewürdigt haben. Das Schiedsgerichtsgesetz sieht nämlich auch eine Bestrafung der Eisenbahngeellschaften vor, die sich dem Schiedsspruch nicht unterwerfen. Zunächst soll der Minister der öffentlichen Arbeiten die Durchführung des Schiedsspruchs anordnen und außerdem kann die betreffende Eisenbahnverwaltung — wer darunter gemeint ist, der Verwaltungsrat, der Direktor oder das leitende Personal, davon sieht nichts im Gesetz — bestraft werden. Die vorgeesehenen Strafen sind 16 bis 1000 Franc Geldstrafe; im Wiederholungsfalle kann auf eine Gefängnisstrafe von 3 Tagen bis 1 Monat extrahiert werden. Die Eisenbahner, die sich der Durchführung eines Schiedsspruches widersetzen, werden ohne jeden Rechtsanspruch sofort entlassen. Wenn eine Gewerkschaft oder ein Berufsverein von Eisenbahner zum Streit anreizt oder diesen vorbereitet (1), verfallen deren sämtliche Funktionäre einer Gefängnisstrafe, die von 15 Tagen bis 1 Jahr Gefängnis geht.

Zu bemerken ist, daß das Projekt über die Art der Zusammensetzung der drei ersten Schiedsgerichtskommissionen nichts enthält. Das sollen die Eisenbahngeellschaften bestimmen, vorbehaltlich der Zustimmung oder Aenderung durch den Minister der öffentlichen Arbeiten. Gegen die Entscheidung des Ministers können die Eisenbahngeellschaften an den Staatsrat appellieren. Die Arbeiter haben dabei überhaupt nichts zu sagen.

Es ist weiter zu bemerken, daß nur im ersten Schiedsgerichtsverfahren Beschwerden über die persönlichen Interessen — also Maßreglungen, Strafverfolgungen usw. — verhandelt werden können. Das eigentliche Schiedsgericht kann sich damit nicht befassen. Wenn also die Eisenbahngeellschaften die gewerkschaftlich organisierten Eisenbahner systematisch maßregeln, haben diese keine Maßnahme in der Hand, um dagegen wirksam vorzugehen. Hier hat also Briand Preußen-Deutschland eingeholt.

Das Streitberichtsgesetz sieht die schon bekannten Strafen vor. Beide Gesetze sind nur auf die Hauptbahnen, nicht aber auf die Klein- und Straßenbahnen anwendbar.

So reaktionär die Gesetze sind, den Eisenbahngeellschaften — sie wegen der Einführung des obligatorischen Schiedsgerichts — obwohl dieses ihnen eine entsprechende Entschuldigung für einzelne Unzulänglichkeiten zuverleihen muß — nicht reaktionär genug sein. Die Gesetze werden also unter den Streichen von links und von rechts fallen.

Das Gesetz gegen die sogenannte Sabotage sieht gleichfalls sowohl die bekannten ungeheuerlichen Strafen wie auch die Beleidigung der Rechtsgleichheit vor. „Ver vollständigt“ ist es noch dadurch worden, daß es auch jeden Versuch und jede Entfernung dazu mit den gleichen Strafen belegt.

## Stadt-Theater.

Magdeburg, 25. Dezember.

**Oberon, König der Elfen.** Romantische Oper von Karl Maria von Weber.

Aus dem Kunstreperatoire der deutschen „möggebendsten“ gerichtet, welches in seiner jüngsten Fassung den vorurteilsfreien Beurteiler den Untergang erfüllt, daß sich die heutige Theaterbühne in ihrer ganzen Ausmalung wesentlich der Varieté- oder Birtusbühne nähert, das aber trotzdem die Form, in die Bausch und Hälften den „Oberon“ gebracht haben, alle Anerkennung verdient, was bei der Feierlichkeit des Stoffes eigentlich anzufordern ist. Der Stil der Oper nähert sich jetzt freilich mehr dem Ausstattungsstück und dem Meisterstück. Das hört aber nicht weiter, da nächstens wieder immer fortwährend in der Handlung ist. Das Besondertheit in dem Umbo die romantischen Labyrinths hat Joseph Schatz geleistet, insfern, als er mit fühliger Leidenschaft zum Teil umgesetzt und einziges Neue hinzugefügt hat, das ihn als Meister schätzen lehrt. So bildet die Oper in ihrer feurigen Form eine willkommene Bereicherung der romantischen Bühnenliteratur, wohl geeignet, dem Theaterfreund einige Stunden reinen Genusses zu bereiten.

Der Textinhalts der Oper: Oberon, der König der Elfen, hat sich mit Titania, seiner Gattin, entzweit. Sie wollen sich erst wieder versöhnen, wenn ein Liebespaar von den Menschen in der größten Bedrängnis treu geblieben ist. Da verhindert Oberons dienstbare Feein Puck, daß Höön von Bordesham beim Kaiser Karl (es ist das Jahr 800) in Umgang verlässt, weil er dessen Sohn getötet hat. Er würde erst dann wieder zu Gnade aufgenommen, wenn er nach Bagdad zieht, dort denjenigen töte, der links neben dem Kalifen sitzt und dessen Tochter als Gattin beiführt. Oberon befiehlt, dem Höön bei dieser gefährlichen Sache zu helfen, um seiner Gattin den Beweis zu bringen, daß Liebesleute sehr wohl Treue wahren können. Er hilft Höön mit einem Zauberhorn aus, das ihn zur Stelle ruft, wenn diesem Gefahr droht. Höön kommt mit Scherazamin, seinem Schindelpfeil, nach Bagdad, dringt in den Palast des Kalifen ein, küßt Regia, die Tochter Karls, als Kind, und töter den ehrlichen Bräutigam derselben, der zur Linken des Kalifens sitzt. Nachdem auch Scherazamin seine Faune amputiert hat, wenden sich die vier Liebeslute, von Oberon befehligt, zur eiligen Flucht. Diese gelingen. Aber da Scherazamin und nicht Höön das Zauberhorn gebraucht hat, müssen die beiden Pärchen noch eine Prüfungzeit durchmachen. Regia wird von Seetäubern gefangen und nach Tunis an den Emir verkaust, der sie mit seiner Liebe bestimmt. Sie aber weiß ihn ab, Höön ist nach einem Zauberhause von Oberon ebenfalls wieder versezt, und Scherazamin und Fatima desgleichen. Auch Höön hat seine Prüfung zu bestehen, die sich ihm in der südlichen Gewaltin des Emirs naht.

Regia den Werbungen des Emirs widersteht und dieser sein mit Höön überzeugt, steigt dessen Pferd bis zum Siede-

Die Gesetzesmotive stehen auf derselben Höhe. Sie nennen den Streit ein „gewalttätiges und barbarisches Mittel, wie der Kampf mit den Waffen zwischen den Völkern“. Und dann folgt Briand oder sein Sekretär hinzu: „Über in der zivilisierten Menschheit (will sagen, in der kapitalistischen Gesellschaft) tritt die Moral des Friedens langsam an die Stelle der Moral des Krieges ...“

Wenn da von einer „Moral“ gesprochen werden kann, so höchstens von einer Friedhofsmoral. An diesen Frieden dachte wohl auch der Pariser Cassationshof, als er die Verurteilung des zum Tode verurteilten Durand verworf ... Dr.

## Provinz und Umgegend.

Bom Gesinderecht.

Im gewöhnlichen Leben werden einsach Beleidigungen im Privatweg verfolgt. Nicht so, wenn der Beleidiger ein Landarbeiter, der Beleidigte sein Dienstherr ist. Der Pferdehuter F. war am 9. Juli d. J. von seinem Dienstherrn, dem Erbpächter W. in Perum in Mecklenburg angewiesen worden, die Esse zu füttern und zu hüten, weil er angeblich die Esse des Milchwagens, mit dem F. regelmäßig zur Stadt fuhr, schlecht gepflegt hatte. Bei der nachfolgenden Auseinandersetzung zwischen beiden entklappte dem Pferde die Beinerung, „es werde doch oft gesagt, ein Bauer sei nicht klüger als ein Ochse.“

Diese „schwere Beleidigung“ konnte der Herr Erbpächter sich unmöglich bieten lassen. Zwei Tage darauf kam bereits ein Schreiben seines Rechtsanwalts aus Wittenburg an den Richter. Darin wurde dieser aufgefordert, im „Hagenauer Anzeiger“ eine Annonce dreimal einzurichten, wonit er die Beleidigung gegen seinen Dienstherrn mit dem Ausdruck des tiefsten Bedauerns zurücknehme, andernfalls werde Privatwille eingeleitet. Der Richter war bereit, dies zu tun. Er bat den Dienstherrn unter Berufung auf das Schreiben um einen Geldvorschuß zum Bezahlten der Annonce und um kurzen Urlaub, um die Geschäftsstelle der Zeitung aufzusuchen. Beides wurde verweigert. Der Anwalt sandte nach vier Wochen seine Kostenrechnung in Höhe von 10,05 Mark.

Und nun geschieht das Merkwürdige! Der Erbpächter erstattet Strafanzeige. Der Staatsanwalt findet die Erhebung der Anklage im öffentlichen Interesse für geboten. Der beleidigte Erbpächter wird als Zeuge geladen, die Ladung zweier Entlastungszeugen dagegen nicht beliebt. Der in Berichtssachen unverschuldeten Richter nimmt einen Handwerkmeister des Ortes, der in Rechtsäischen Erfahrung besitzt, als Beifall mit zur Schwangerichtsverhandlung in Wittenburg. Das Gericht, an dem als Schöpfer ein Erbpächter und ein Polizeiverwalter fungierten, beschließt vor allem, den Handwerkmeister als Beifall abzulösen. Sodann wurde der Erbpächter als Zeuge vernommen, der die Gelegenheit benutzt, um eine an einem späteren Tage geschehene Beleidigung gleichfalls vorzutragen. Der Richter hatte ihm einmal mit „Du“ angeredet. Dieser behauptete allerdings, es sei dies öfter geschehen, ohne daß der Herr Pächter ihm dies verboten habe.

Der Staatsanwalt beantragt eine Geldstrafe von 30 Mark oder 6 Tage Haft. Das Gericht kam zu einer Verurteilung nach dem Antrag des Staatsanwalts wegen zweier Vergehen gegen § 185 des Strafgesetzbuchs (Beleidigung). Leider wurde aus Rechtsunterschreitung von dem Richter verabsäumt, Berufung gegen das Urteil einzulegen. —

**Hannover, 27. Dezember.** (Wie man's ist, mir's Pflicht ist es zu tun?) Diese Frage möge sich jetzt vor dem Quartalswechsel jeder Arbeiter stellen. Es genügt nicht, daß er bei allen Wahlen seine Stimme dem Kandidaten der Sozialdemokratie gibt, er muß auch ein Werk für die Arbeiterpresse und die Parteiorganisation werden. Die „Volksstimme“ ist die einzige Zeitung in unserem Wahlkreis, die rücksichtslos für die Interessen des arbeitenden Volkes eintritt. Trotzdem machen wir so oft die Absehung, daß in den Kreisen der hiesigen Gewerkschaften genossen die „Volksstimme“ noch lange nicht die Zahl der Abonnenten hat, die sie haben möchte. Wenn sie wird noch die arbeiterfeindliche Zeitung gesehen, die jede Forderung der Arbeiter als unverschämte bezeichnet.

**Stendal, 27. Dezember.** (Die Nichte erschossen.) Der 11-jährige Sohn des Bauunternehmers Gustav Mollenhauer war von seiner Mutter beauftragt worden, seine im Januar 2 Jahre alt werdende Nichte aus dem Nebenzimmer zu holen. Die kleine Fräulein schaute sich aber, worauf der Knabe das Mädchen im Scherz bange machen wollte, das Jagdgewehr seines Vaters von der Wand nahm und rief: „Papp auf Du, wenn Du nicht kommst, schieß ich Dich tot!“ Er richtete die Kündigung auf die kleine, verblühte spielend mit dem Finger den Abzug, der Schuß dröhnte, und eine Schrotladung riß der kleinen den Hinterkopf ab. —

Es ist auch natürlich, daß alle bürgerlichen Blätter gegen die Arbeiterinteressen schreiben. Sie wirken im Auftrage derselben, die Nutzen davon haben, wenn die Arbeiter unausgelöscht bleiben. Wir gehen schweren Kämpfen entgegen; jeder einzelne von uns bedarf der Aussklärung. Diese kann nicht aus der arbeiterfeindlichen Presse geschöpft werden, sondern nur aus der „Volksstimme“. In vielen Fällen wollen die Frauen noch nichts von der „Volksstimme“ wissen. Die Frauen bedürfen aber vor allem der Aussklärung, sie müssen erkennen, welche Mächte sich der Arbeiterklasse entgegenstellen. Als Lebensgefährten des Mannes, als Mutter seiner Kinder muss sie sich einschließen mit ihm im Denken und Handeln. Die „Volksstimme“ bietet der Arbeiterfrau zur Belohnung und Unterhaltung gut ausgewählten Stoff in großer Menge. Darum, ihr Arbeiter und Arbeiterfrauen, abonnieren die „Volksstimme“, sorgt auch dafür, daß sie in allen Kreisen mehr Eingang findet.

**Schönebeck, 27. Dezember.** (Muß man eine polizeiliche Vorladung folge leisten?) Bei verschiedenen Parteigenossen herrschte bis jetzt die triste Ansicht, man brauche einer polizeilichen Vorladung nicht Folge zu leisten, weil bei derartigen Terminen keine Bezeugungsgebühren gezahlt werden. Nach § 132 des Landesverwaltungsgegesetzes vom 30. Juli 1883 ist die Polizei nicht nur befugt, Personen, von denen sie in Angelegenheiten ihres Ressorts wünschenswerte Auskunft haben will, vorzuladen, sondern sie hat auch die Berechtigung, ihre Aussforderung im Falle der Nichtbefolgung durch Geldstrafe oder zwangsweise Vorführung durchzusetzen. Gegenüber der gerichtlichen Ladung weist aber die polizeiliche ein wesentliches Unterscheidungsmerkmal auf: die von der Polizei geladenen Zeugen haben kein Recht auf Gehälter. In einer Verfassung der Minister der Finanzen und des Innern betreffend die Gewährung von Zeugen- und Sachverständigengebühren bei polizeilichen Vernehmungen und dem Vermittlungsverfahren selbst vom 7. Dezember 1899 heißt es: „Die Verpflichtung, sich den Polizeibehörden zur Vernehmung zu gestellen, ist eine allgemeine und muß zu denjenigen Pflichten gerechnet werden, denen sich die Untertanen des Staates im öffentlichen Interesse unentbehrlich zu unterziehen haben.“ Ganz ähnliches gilt für Vernehmungen, die in Ausführung des § 64 des Gewerbe-Ursfall-Versicherungsgesetzes und der gleichlauenden Bestimmungen der Ursfallversicherungsgesetze aus Anlaß der Ursfalluntersuchung notwendig werden. Nur insofern liegt eine Abweichung vor, als „in besonderen Fällen, wo unständliche Erhebungen unvermeidlich sind und dadurch Kosten entstehen, deren Tragung Zeugen in bedrängter wirtschaftlicher Lage nicht zugemutet werden kann, den Zahlungsbefreienden die Zahlung einer Entschädigung nach billigem Ermessens überlassen bleibt.“

**Stendal, 27. Dezember.** (Die Nichte erschossen.) Der 11-jährige Sohn des Bauunternehmers Gustav Mollenhauer war von seiner Mutter beauftragt worden, seine im Januar 2 Jahre alt werdende Nichte aus dem Nebenzimmer zu holen. Die kleine Fräulein schaute sich aber, worauf der Knabe das Mädchen im Scherz bange machen wollte, das Jagdgewehr seines Vaters von der Wand nahm und rief: „Papp auf Du, wenn Du nicht kommst, schieß ich Dich tot!“ Er richtete die Kündigung auf die kleine, verblühte spielend mit dem Finger den Abzug, der Schuß dröhnte, und eine Schrotladung riß der kleinen den Hinterkopf ab. —



## Magdeburger Arbeiter-Sängerchor.

Magdeburg, 26. Dezember.

Unter Kapellmeister Willi Neulings Leitung gab der Magdeburger Arbeiter-Sängerchor im „Luisenpark“ eine Matinee, deren Programm neben Männerchor a cappella auch Gesang und Violinoli brachte. Das Programm hielt sich in anstrengungsbefreienden Grenzen. Kapellmeister Neuling wählt seine Stoffe mit großer Umsicht, ja Voricht. Er nutzt seinen Sängern keine Zugaben zu, die sie noch nicht bewältigen können, geht sorgfältig und lädenlos vor und erzielt Erfolge, die bei der verhältnismäßig jungen Sängervereinigung Fortschritte bedeuten. Es ist mit dies doppelt angenehm auszuprägen, da die Leiter von gesinnungsverwandten Vereinen leider auch in den allgemeinen Fehler der Dirigenten verfallen sind, von ihren Sängern mehr zu verlangen, als diesen ihre musikalische Bildung und ihr technisches Vermögen erlauben. So sind aber die Erfolge des Arbeiter-Sängerkorps wirkliche Fortschritte. Ich erinnere z. B. an Clemmings „Freundschaft und Liebe“, an Heylands „Doch ein“, Arnolds „Müllerleichen“, Söhlers „Drei Köpfelein“, wie auch an die beiden Lieder, die schon in das vorletzte Programm eingingen und nominiert worden waren. Ein schöner, runder, voller Ton des Gesamtkorps, saubere Schallungen und Saublichkeit des Ausdrucks, das waren die Kardinaltugenden der heutigen Vorträge. Zu erlernen wird vorzugsweise noch an der Ausdrucksseite, die wenn auch ein freundlicher Vortrakt zu bewerten war, noch ausgeweitet werden muß. Sprechübungen antreiben, wenigstens bei schwereren Textstellen und die Schlußlaute viel üben! So bewegt sich der Chor in aufsteigender Linie, welche nahe Ziele mit weiteren verbindet, was dem Leiter wegen seines besonnenen Verhaltens bisher mehr als einen Austragserfolg eintrug und später manchen Sondererfolg bereitete wird.

Als Solisten erweiterten das Programm die Herren Gössels und Greiß zu. Herr Gössel sang u. a. Gumberts „Requiem“ und „Liebe von der Lorelei“, welche in Lorings „Lindine“ Haustrecht gefunden hat, und im zweiten Teile zwei Lieder, darunter auch eine Komposition des Leiters „Aus einem alten Lied“, welche sich in schöner, charakteristischer Form dem Text anpaßte. Der Vortrag Herrn Gössels nahert sich schon deutlich dem künstlerischen Stile. Bedenkt wird er, wie er sich als wohlstudiert und empfänglich für die musikalischen Schönheiten seiner Soli. Herr Greiß hat einen ausgeprägten Vortrag, der sich mit den Jahren noch kräftiger bilden wird. Auch er findet Verständnis für seine Aufgabe und wird bei weiterem Studium schon noch seine Vorträume prüfen. Dafür bürgt sein Material. In Einlagen ließ sich noch ein recht talentierter Schüler mit ziemlich umfangreichen Violinoli hören, der er unter Neulings Leitung ruhiger und verlässlicher führte, sehr brav spielte.

So bildete, auch im ganzen, die Matinee für den Magdeburger Arbeiter-Sängerchor wieder einen Schritt vorwärts, was ich hiermit gern konstatiere.

Große

punkt. Er läßt sein Weib töten und Höön und Regia zum brennenden Holzstoß führen. Da tritt Oberon wieder in Erinnerung, der die Hinterschneide tanzen macht und sie so an der Ausführung ihres edlen Gewerbes hindert. Oberon führt, verzogen mit Titania, das bewährte Liebesquartett durch die Lust direkt nach Köln, wo Kaiser Karl gerade Ostern feiern will. Karl verzehrt Höön seine Untat und die ganze Sache hat damit ein rühmliches Ende gefunden.

Die Klarinettenarbeit Schliers erfordert einen äußerst gewandten und fähigen Leiter am Dirigentenpult, wie wir einen solchen in Joseph Götschke finden, was vorausgesetzt war, besitzen. Musikalisch war zufällig vorgearbeitet, so daß sich alles in bester Form erledigte. Götschkes Klarinetten und Sorgfalt ist ja bekannt. Heute fügte er die langen Reise von Sängerkonzerten Leistungen in dieser Saison eine neue, eine der besten hinzut. Er wurde den klang- und poetischen Zauber Oberons und seines Ehenreichts mit dem realen Charakter der Handlungsträger gefügt zu verweben, wie es Weier in seiner Musik treffend füllt.

Nun zu die Solisten stellt die Oper nicht geringe Anforderungen, was Koloraturen und der in gewundener Rede fließende Dialog betrifft. Der Hauptheld Höön, den Paul Struensee wegen seiner Heiterkeit sich zu singen abmühte, war im gesprochenen Worte heute erträglich. Die Regia sang Ehe-Weltler ausgiebig gefühlvoll und in den Koloraturen recht glücklich, aber im Ton öfter unterzuschreiten. Mit gleich schönem Erfolg waren Willi Niering als Scherzman und Anna Jacobs als Faime tätig. Ueberraschend gut war Erna Ellens als Oberon. Jeanne Hugmann — Puck — sollte öfters beschäftigt werden. Von den Sprechrollenträgern zeichneten sich aus Hans Mühlhofer als Emir, Gisela Hawelt als dessen Gemahlin, Gertrich Vogeler als Kalif, auch Emmi Matthias als Drott.

Die Regie führte Direktor Karl Cöppmann. Das bedeutet, daß er für 15 verschiedene Szenen Bilder Sorge getragen hat, die in verhältnismäßig kurzer Zeit entstehen mußten, doch ferner diese Bilder unter den verschiedensten Bedeutungsgegenstalten sich oft auf offener Bühne veränderten und diese Wandlung der Szenen mit den heraldischen Einrichtungen der Stadttheaterbühne sehr scharf anzuführen waren, daß weiter die Konjunkturage bei den verschiedensten Traditionen zu lösen war, die Kostümzenen wirkungsvoll gruppiert, die Dekorationen nicht aufdringlich, sondern stimmungsbildend und erhalten angewandt werden muß. Also: die Aufgabe, welche Direktor Cöppmann sich mit der Inszenierung und sonstigen Leitung gestellt hatte, war nicht gering, sondern von großer Bedeutung. Und es muß ausgesprochen werden, daß er sie tüchtig gelöst hatte, dank seinem ausgeprägten Talent, malerische Wirkungen zu erreichen und eine verständige Periode zu finden. — Sehr geschickt waren auch die Darbietungen des Balletts, die in den jeweiligen Rahmen der Szenen gut hineinpaßten.

Zum ganzen darf die Oberon-Aufführung als eine der bestmöglichsten Leistungen der Direktion Cöppmann bezeichnet werden.

Große

## Abzahlungsgeschäfte

**Auf Credit.**  
Möbel, Betten, Polster-Waren  
größt Geschäft die Arta. Platz  
**S. OSSWALD**  
Warengeschäft,  
Magdeburg, alte Ulrichstr. 14.

**A. Friedländer**  
Magdeburg  
Möbel u. Waren  
auf Kredit.  
Gegründet 1871

## Neutral

**Dombräu**  
Halberstadt

**A. & W. Allendorf**  
Kaiserbrauerei  
Schönebeck a. R.

**Bergschloss**  
Aktien-Brauerei  
„Magdeburg“  
zu Neuhausenleben  
H. Helle Bier, Knabber

**Brauerei Bodenstein**  
Magdeburg - Neustadt  
H. Bodensteiner Pilsner

**Sudenburger Brauhans**  
Magdeburg-Sodenburg  
H. Sudenburger Pilsner

**Viktoria-Brauerei**  
Groß-Salze

**Brauerei Wallbaum & Co.**  
G. a. h. E.

**Brauerei**

**Balleiter**  
Lebkuchen-Toffeeschokolade

**Backauer**  
Dampf-Sterbräuerei

H. Backauer, vorm. C. W. Hoffmeister, T. 1863 n. 264. Nachher 1. lag. stand. Verband.

Gummis. u. Krempel-Arkt.

Spec. Weckherstellungskunst

Joite, M.

Eigene Fabrikation sächsischer

Baudinge sowie Gummibedarf

Artikel Spezialität. I. Dauer-

Hilf.-Bera., Gummischmiede

**Bäcker**, Konditoreien

Seestadt, Altona, H. C. A. 22.

Dessau, W., Lübecker Str. 106.

Leipzg., H. Neuhausenstr. 43.

Fritze, H., Stadl., Halberst. 41.

Gießer, H., Neuhausenstr. 45.

Klee, C. F., Sodenburger Str. 16.

Krebs, Gen., Seubke.

Küsse, Paul, Alte Fleischerstr. 41.

Klemm, Gustav, Schlik.

Magdeburg, 1. Lübecker Str. 15.

Zedelbeck, Paul, Jacobstr. 15.

Reichenbach, Carl, 1. Kleine Str. 14.

Schäfer, Andreas, Moldaustr. 11.

Schäfer, W., Leinen, Bock. Str. 20.

Veigt, Gustav, Martinstr. 21.

Otto Wermuth, Saliba.

Bierbrauerei, Bierhandlung

**Gebr. Körte**, Lager- und

Caramell-Süss-

Fr. A. Müller, Frisch-Süß-

Heim, A., Berg, Schickhardt,

Hausmann, Koch, Halberstadt.

Café, Chocolade, Tee

Gut. Körber, H. S. Pfeiffer, H.

Cheeser-Handl., Tabaka

Raucht

helle u. dunkle

Shag Tabaka

n. Cigarrea

**A. Kreymborg**,

Tabak-Fabrik in Seestadt

Costa-Ver.-Lieferant

Erhard, Otto, Bräderstr. 11.

Ficht, Ernst, Agnesstr. 2.

Grecke, Erich, Schubbeck-Stift

Hannoversch. Feld- u. Verein-E.

Kleber, Otto, Regentzstr. 51.

Kühn, Bernhard, Schönstr. 15.

Erscheint 3 mal  
wöchentlich

**Kiliunik**  
Cigarettenfabrik  
Breiteweg 225,  
gar. reine Handarbeit

Herrn, Köchy, Schönebeckerstr. 96

Krämer, H., Schwertfegerstr. 11/12.

Krämer, Hans, Olvenstedt, Str. 43.

**Drogen u. Farben**

Nachl., Breiteweg 253

Beutke, H. Spez.: Bohnermasse.

Eisatz, Paul, Hohe-Pforte-Str. 63

Hebert, Gust., Jacobstr. 16.

Köppa, O., Nr. Buck., Doroth. 12.

Ludwig, Erwald, Fermersleben.

Thiemecke, A., Buck., Grusonstr. 6

Trappe, Ernst, Gust., Adolfstr. 40

**Fahrräd., Nähmasch.**

Beulecke, G. W., Knochenhauer

Beulecke, G. W., Ufer 29.

**Fahrrad-Haus „Frisch auf“**

Johannisherrstraße 12/13.

Hilke, Paul, Himmeldiethstr. 16/17.

**Rose, A.** Breite

weg 264

Parade, Panther, u. Dürkopp-

Fahrräder, Pfeil-Nähmaschinen,

Waeh. u. Wringmaschinen.

**Schäfer, Otto**, Anhaltstraße 2.

Brennabor, Tadellos-Käder.

**Färberol, Wäscherol**

Karl, Knochenhauer

**Leis, August**

Laden in allen Stadtteilen.

**Fischmarkt**, Delikatess-

Bandler, Th., Neustädter Str. 25 B.

**Deutsche Dampfischerei-**

-Gesellschaft „Nordsee“

Nordenham a. d. Weser

Versandabteilung:

Nordenham: Adr. Nordsee

Altona: Adr. Käder, Seefest. J.

Geestemünde: Adr. Norden-

Ymiden (Halle): Adr. Norden-

Täglich Lieferung jeglicher

Quantitäten frischer, geräuchert

und marinierte Seeefische

sowie billige Tagesspeisen

Kochrest. mit Kochbüchern

Verlangt Offerete!

Küll, Karl, Küthenstr. 12.

**Heinrich Eckhoff**

havens F.

Seestadt, Austern-Versandhaus

**Chr. Seedeckand**, mi. mitten

in Seestadtgroßhandlung

**Friedr. Kohlenberg**

Geestemünde

**Hochseefischerei** II

zum größten frischen See-

fisch aus wundersch. Offerte!

Krödel, A., Hohen-Porte-Str. 2.

Kühn, E., Sad., Halberstädter 110.

Schäfer, Elias, Lübeck-Str. 39 a.

Schäfer, Elias, Lübeck-Str. 39 a.

**Fischversand Westfalia**

Bremenhaven, Berlin u. Münster

**Fleischerol**

Georg, Lübeck, Lübeckstr. 15

**Balleiter**

Lebkuchen-Toffeeschokolade

**Backauer**

Dampf-Sterbräuerei

H. Backauer, vorm. C. W. Hoffmeister, T. 1863 n. 264. Nachher 1. lag. stand. Verband.

Gummis. u. Krempel-Arkt.

Spec. Weckherstellungskunst

Joite, M.

Eigene Fabrikation sächsischer

Baudinge sowie Gummibedarf

Artikel Spezialität. I. Dauer-

Hilf.-Bera., Gummischmiede

**Bäcker**, Konditoreien

Seestadt, Altona, H. C. A. 22.

Dessau, W., Lübecker Str. 106.

Leipzg., H. Neuhausenstr. 43.

Fritze, H., Stadl., Halberst. 41.

Gießer, H., Neuhausenstr. 45.

Klee, C. F., Sodenburger Str. 16.

Krebs, Gen., Seubke.

Küsse, Paul, Alte Fleischerstr. 41.

Klemm, Gustav, Schlik.

Magnus, A., Lübecker Str. 15.

Reichenbach, Carl, 1. Kleine Str. 14.

Schäfer, Andreas, Moldaustr. 11.

Schäfer, W., Leinen, Bock. Str. 20.

Veigt, Gustav, Martinstr. 21.

Otto Wermuth, Saliba.

Bierbrauerei, Bierhandlung

**Gebr. Körte**, Lager- und

Caramell-Süss-

Fr. A. Müller, Frisch-Süß-

Heim, Erich, Koch, H. C. A. 22.

Hausmann, Koch, Schickhardt



The advertisement features a decorative border with two circular emblems at the top corners. The left emblem shows a stylized bird or dragon-like creature with the text "SCHUTZ-MARKE" above it. The right emblem shows a knight on horseback with the same text. Below these is a large, bold title "Réunion". Underneath the title is a detailed illustration of a cigarette pack. The pack is rectangular with rounded edges, featuring a dark band across the middle with the word "CIGARETTEN" and a small circular logo. On the front of the pack, the words "Réunion" and "Lookout" are printed. Below the pack is another large, bold title "Lookout". Underneath "Lookout" is the text "— mit Gold- oder Korkmundstück —" followed by "Vorzügliche". To the right of the "Lookout" title is a large number "3" with the suffix "-Pfg.-" below it. At the bottom is a large, bold title "Cigarette". In the bottom right corner, there is a vertical column of numbers: 3849.



**Gehftstiefel  
3/4-Stiefel  
Lange Stiefel  
Holz-Schuhe  
Holz-Stiefel**

**Filzstiefel**  
mit und  
ohne Lederbesatz  
**Prima sächsische  
Filz-Schuhwaren**

in langjährig erprobten, streng  
soliden, dauerhaften Fabrikaten,  
4371 empfiehlt billigst

# Wilhelm Coors

Halberstädtter Straße Nr. 116. ■ Johannisberg Nr. 7c.  
Breiteweg Nr. 159 (Schuhhaus Ulrichsbogen).

---

**Zur Silvester-Feier**  
4641 empfehlen wir  
**ARRAK-RUM**

L & Co. (G. m. b. H.)  
Firmen & Co. Nachf.  
Fabrik, Weinhandlung  
(H.C. Fernspr. 2408)  
LEBURG.

TISCH- und  
BOWLENWEINE  
ff. PUNSCH-  
EXTRABLUTE

Wenn Sie wissen wollen, auf welcher Grundlage sich die  
Arbeitswelt  
erstrecken lässt, die ER160  
**Lebensmittel**  
billiger werden und auch Ihr Ehr ein **hohes**  
**Pensionsrecht**  
sowie eine gesicherte  
**Lebensanstellung**  
zu erreichen ist, so lesen Sie

**Hausmannstott** Kl-Ottersleben Kl-Ottersleben  
kleine Steinerneisenfisch. 21.  
dicht a. Strelitz Reg. Zuglinie einer  
Sülfenfisch. Bors. 35,- je 1 Pfund  
z. Elend nach. Gez. Fächerfisch. 55,-

An advertisement for A. Rose. On the left is a large, ornate logo with the word "feil" written in a cursive, flowing script. Below the logo is the number "4234". To the right of the logo, the text reads "Wing - gebrauchte No" at the top, followed by "gern Briefe an" in smaller letters, "Neue Nähmaschinen" in bold, and "A. Rose," also in bold. At the bottom, there is a line of text that appears to be in German, possibly a slogan or a list of services.

Ohne Lösung  
gesetzl. gestempelt Verlobungs-R.  
333 fein à Paar 12 bis 15 Mk., 585 fein à Paar  
750 und feingesilber, je nach Gewicht, à Paar

**KUGELAR**

**Glühwein**

**VOG**  
früher J. A.  
Spirituosen- u. Weinhandlung  
Gegründet 1845

**MAG**

Kleinverkauf v.  $\frac{1}{2}$  Liter an im Kontor,  
Braunehirschstr. 2. Preisl. auf Weinsgl. u. fr.



**Neuhaldensleben**

Zum Fest empfiehlt  
**Krausse & Co.**  
Großdestillation  
**Lange Strasse**  
ihren anerkannt vorzüglichen  
**Burgunder-Punsch**  
**Kaiser-Punsch**  
**Viktoria-Punsch**  
**Schlummer-Punsch**  
4883 **Glühwein**  
auch im Einzelverkauf.

**Hongh-Ho-Seife**

und kann Ihnen heute mitteilen,  
dass ich von meinem Leiden vollständig  
befreit bin.

M. H. Löw

Diese Seife wird mit Erfolg angewendet bei Gliederreissen, Nervenschmerzen, Hexenschuss, Gicht etc. und kostet per Stück M. 1.— Nur echt in Originalkarton weiß-grün-blau u. mit Firm. R. Bohmert & Co., Chem. Fabrik Weinstraße - Dresden.

Zu kaufen in Apotheken u. Dro-

**Maschinen-Rrose**

Reuselstadt, Lübecker Str. 103  
Straßenbahn-Haltestelle —  
hal wieder einen Posten  
Fahrräder, Nähmaschinen,  
Waschmasch., Wringmasch.,  
Sprechmaschin., Schallplatten  
vottbillig abzugeben. Weil-  
gehend die Garantie für jedes Stu-  
dium

A circular black and white advertisement for cigarettes. The top half features a large, flowing signature of the word "radt" in cursive script, with a thick diagonal line crossing it. Below this, the word "Cigaretten" is written in a large, elegant, italicized serif font. At the bottom left, there is smaller text: "verall erhältlich" followed by a list of cigarette types and their prices: "10, Gold 3 Pf., LUX, 5 Pf., MANETO, 4 Pf., MAZEPPA, 6 Pf.". The bottom right corner contains the number "4238".

# **Glückwunschkarten**

**— zum Neuen Jahre —**

**Reichhaltige Auswahl — Billige Preise**

empfiehlt die

## **Buchhandlung Volksstimme, Große Münzstraße 3**

## Die Tragödie eines Strafentlassenen.

Im ersten Feiertag des „Festes der Liebe“ hat der 54jährige Schuhmacher Johannes Bispel seinem Leben ein Ende gemacht, indem er sich vor die Näder eines Straßenbahnwagens warf. Ehe der Wagenführer zu bremsen vermochte, war der Vermüste bereits tödlich verletzt; er starb bald darauf im Krankenhaus Friedrichshain, in das man ihn gebracht hatte. In den Taschen des Toten fand man einen Gefängnisentlassungsschein, aus welchem hervorging, daß Bispel vor 4 Tagen aus dem Gefängnis entlassen worden war, wo er eine 2jährige Strafe verbüßt hatte. Auf der Rückseite des Scheines hatte der Unglückliche die Gründe für seinen Selbstmord angegeben. Hierin war z. nach seiner Entlassung zu seiner in der Müllerstraße wohnenden Familie zurückgekehrt, um, wie er schreibt, „ein neues Leben zu beginnen und für die Seinen zu sorgen“. Zu Hause wäre er jedoch nichts weniger als freudlich empfangen und schließlich von seiner Frau und seinen erwachsenen Töchtern fortgewiesen worden. Auch bei mehreren Freunden, die er um Arbeit anging, sei er abgewiesen worden. Nach diesem traurigen Willkommen irrte z. 3 Tage und 3 Nächte hungernd und frierend in Berlin umher. Der Schluss des Briefes lautet: „Ich bin zu stolz zu betteln und scheue deshalb, da ja niemand mehr etwas von mir wissen will, aus dem Leben.“ —

## Hundert Waggons Kohlen gestohlen.

Auf einer Kohlengrube bei Beuthen wurden große Diebstähle eines silbrig gewordenen Unterbeamten aufgedeckt. Er hat ganze Kohlenladungen für eigene Rechnung ins Ausland verkauft. Bissher wurden bereits über 100 defraudierte Waggons festgestellt. —

## Trümmer von Grace's Flugmaschine?

Aus Ostende wird gemeldet, daß ein dort gelandeter Poste berichtet, er sei in der Nordsee an einer Masse von verwinkelten Drähten und schwimmenden Holzspalten vorübergeflogen. Man glaubt, daß dies die Überbleibsel von Grace's Zweidecker waren. Ob der vermisste Aviatiker ertrunken ist oder sich vielleicht aus der Trümmermasse gerettet hat und von einem nach einem entfernten Hafen gehenden Schiff oder einem noch auf See befindlichen Fischerboot aufgenommen wurde, darüber läßt sich noch nichts mit annähernder Wahrscheinlichkeit vermuten. Manche bezügten nach der Beobachtung der auf See schwimmenden aufgesunkenen Trümmer, daß die heilig gewordene Maschine beim Fall in die See explodiert ist. Dann wäre der Aviatiker unzweifelhaft getötet worden. Jedenfalls ist die Hoffnung auf eine Rettung wohl ausgeschlossen. —

## Sein eigner Grabsänger.

In Washington hat in diesen Tagen ein italienischer Schuster namens Pietro Ficeo das Beiliche gelegnet, der als einziger Vely ein Grammophon zur點kzieht, in das der leidenschaftliche Musikkund allerlei Lieder und Opernarien gesungen hatte, um sich in den Muiseitunden an der Wiedergabe der St點ke in eigner Gesangsinterpretation zu erfreuen. Was er verdiente, hatte er f黵 diesen Grammophonpunkt ausgegeben, und so war denn bei seinem Tode nichts da, um dem Schuster nach heimatlicher Sitte ein Begräbnis mit Musik auszurichten. Man fand sich daher um so eher bereit, den letzten Willen des Verstorbenen zu respektieren, der bestimmt hatte, daß bei seiner Beerdigung sein Grammophon spielen sollte. Men wählte also unter den 72 Platten des Apparats die „Engelsserenade“ und Gounods „Av Maria“ als die f黵 den Zweck geeigneten Piecen aus und ließ beide St點ke am offenen Grabe des Schusters spielen, dessen posthumen Gesangsvorträge die Trauerversammlung ergriffen laufte. Nach der Beerdigung wurde das Grammophon nebst Platten an die alte Mutter Ficeos nach Italien abgebracht. —

## Vermischte Nachrichten.

\* 190 000 Mark f黵 alte Spitzen. Bei Christie u. Sons in London wurde die einzige dastehende Sammlung alter Spitzen des vor einiger Zeit verstorbenen Sammlers Sir William Abdy versteigert. Das kostbarste St點k der ganzen Sammlung bildete eine alte italienische Spize, aus Zwirn und Goldfaden gewebt, 4 Meter lang und 60 Zentimeter breit. Das Muster besteht aus Kreuzen, in die verschiedene Darstellungen eingewebt waren, so ein Hochzeitszug, die Vision des heiligen Johannes; eine Königin mit ihrem Gefolge im Garten, der der König, von Pagen und Soldaten begleitet, Geschenke überreicht. Die Spize, welche ehemals Sir William Drake gehört hat, erzielte 14 800 Mark. Ein italienischer Spitzenvas mit Rosenmuster, ebenfalls 4 Meter lang, brachte 13 200 Mark, ein ebenso großer venezianischer Spitzenvolant mit Kleiderärmeln 13 000 Mark. Auch die wunderbar schönen Argentan-Spitzen mit eingewebten Blumenwiesen, Vogeln und Granatäpfeln fanden für 8000 und 6000 Mark das Stückwillige Käufer; eine außerordentlich feine Point de France erzielte 12 000 Mark. Der Gesamterlös der knapp 2 Stunden währenden Versteigerung betrug 190 000 Mark. —

\* Einer mit der „Offizierschre“: Unter der Spitzmarke „Eine Aktion für einen mit der Offizierschre“ berichtet die Wiener Arbeiter-Zeitung über folgenden, für die militärischen Überwanntheiten unserer Zeit charakteristischen Vorfall: Der 25 Jahre alte R. M. ist ein kleiner Bankbeamter, aber daneben auch Redakteur und Journalist. Dieser Titel hat ihn, wie so viele junge Leute, die den gleichen Titel führen, fast um die Besinnung gebracht. R. M. war nämlich mit einem jungen Mädchen befreundet, das er auch in der Wohnung ihrer Eltern besuchte. Eines Tages kam er, zugetane Wunsch um, und sagte, er gebe dem Mädchen 10 Minuten Zeit zur Überlegung. Gebe sie keine bejahende Ant-

wort, so gebe er ihr sein Ehrenwort, daß er nicht mehr komme. Das Mädchen gab ihm auch nach 10 Minuten keine Antwort; es ging weg, kam aber am nächsten Tage wieder. Das Mädchen machte sich nun den Scherz, zu erzählen, er habe „sein Ehrenwort gebrochen“. Da erwartete in W. der Steuerbeamte, der sich doch „Ehrenwortbruch“ nicht vorwerfen lassen kann, wenn der Vorwurf auch nur eine Lappalie war, die erwarte Menschen bloß zum Lachen reizen kann, und er — verklagte das 20 Jahre alte Mädchen, mit dem er gut bekannt war, wegen Ehrenbeleidigung. Das Bezirksgericht Währing nahm, da Herr W. es wollte, den Vorwurf des Mädchens, er habe das „Ehrenwort gebrochen“, indem er bei einer Familie einen Besuch mache, ebenfalls ernst und sprach das Mädchen frei, da der Wahrheitsbeweis für den Ehrenwortbruch erbracht sei. Um seine „Offizierschre“ wieder intakt zu gestalten, legte Herr W. Berufung an das Landesgericht ein, aber der Appellationsrat bestätigte den Freispruch und erklärte ebenfalls den Beweis für den Ehrenwortbruch erbracht. —

## Vereins-Kalender.

**Sozialdemokratischer Verein, Bezirk Buckau.** Mittwoch den 28. Dezember, abends 8½ Uhr, in der „Thalia“ Funktionierung für Odmänner und Kästner. Außerdem pünktlich 8 Uhr Komiteesitzung. Die Bezirksleitung.

**Arbeiter-Samariterkolonne Magdeburg.** Die nächste Vortrags- und Übungskunde findet am 4. Januar 1911 bei Holz-Tischlerkrugstraße 22, statt. 883

**Schwimmverein Elbe.** Jeden Donnerstag, abends von 8 bis 10 Uhr, Übungskunde im Annabad, Holzpalustraße 13. 779

**Neue Neustädter Arbeiter-Gesangverein.** Sonnabend Mitternacht zur Silvesterfeier im „Weißer Hirsch“. Bieder-Abend am 31. Januar 1911. 896

**Arb.-Radfahrerbund Solidarität Magdeburg.** Vereinsabende: Abt. Wilhelmstadt („Luisenpark“) Mittwoch; Abt. Buckau („Thalia“) Mittwoch; Abt. Sudenburg („Bergedorf-Vierhalle“) Donnerstag; Abt. Neue Neustadt („Weißer Hirsch“) Freitag; Abt. Alte Neustadt („Krone“) Mittwoch; Abt. Altstadt („Sachsenhof“) Freitag; Abt. Rothenjee (Kumbier-Volks“) Donnerstag; Abt. Meisdorf (beim Kluglied Heinrich Wilke) Dienstag. 467

**Erster Arbeiter-Radfahrerverein Magdeburg-Neustadt.** Jeden Freitag Übungsaabend im „Weißer Hirsch“. 895

**Lemnorsk. Gesangverein Vorwärts.** Donnerstag beide Chöre Übungsaabend. 897

## Wasserstände.

+ bedeutet über, — unter Null.

	Jfer. Eger und Moldau.	Gall	Buchs
Zungbunzlau . . .	23. Dez. + 0,20	24. Dez. + 0,18	0,02 —
Laun . . .	— + 0,97	— + 0,79	0,18 —
Budweis . . .	— + 0,20	— + 0,10	0,10 —
Prag . . .	—	—	—
Unstrut und Saale.			
Straußfurt . . .	25. Dez. + 1,65	26. Dez. + 1,65	—
Weißenseis Untp. . .	— + 0,70	— + 0,88	0,18 —
Trotha . . .	— + 2,40	— + 2,40	—
Alstedten . . .	— + 2,02	— + 2,00	0,02 —
Bernburg . . .	— + 1,54	— + 1,55	— 0,01
Kalte Oberpegel . . .	— + 1,76	— + 1,76	—
Kalte Unterpegel . . .	— + 1,43	— + 1,50	— 0,07
Grizehne . . .	— + 1,51	— + 1,55	— 0,04
Mulde.			
Dessau, Muldenbr. . .	25. Dez. + 1,36	26. Dez. + 1,56	— 0,20
Elbe.			
Pardubitz . . .	23. Dez. + 0,28	24. Dez. + 0,12	0,16 —
Brandeis . . .	— + 1,29	— + 1,19	0,10 —
Melnit . . .	— + 1,65	— + 1,38	0,27 —
Leitmeritz . . .	— + 1,23	— + 1,42	— 0,17
Kulig . . .	25. —	26. — + 1,78	—
Tresden . . .	— + 0,50	— + 0,28	0,22 —
Torgau . . .	— + 2,92	— + 2,82	0,10 —
Wittenberg . . .	— + 3,73	— + 3,71	0,02 —
Aschersleben . . .	— + 3,37	—	—
Barby . . .	— + 3,41	— + 3,44	— 0,03
Magdeburg . . .	26. — + 2,82	27. — + 2,82	—
Tangermünde . . .	25. — + 3,75	26. — + 3,79	— 0,04
Wittenberge . . .	— + 3,23	— + 3,30	— 0,07
Dömitz . . .	— + 2,64	— + 2,65	— 0,01
Boizenburg . . .	— + 2,47	— + 2,46	— 0,01
Hohenwestedt . . .	— + 2,63	— + 2,63	—
Quedlinburg . . .	— + 2,66	— + 2,67	— 0,01

## Standesamtliche Nachrichten.

Magdeburg, 24. Dezember.

**Urgesichte:** Leutnant Wolf Rabit v. Ohain in Muanda (Deutsch-Ostafrika) mit Katharina Nagel hier. Schlossermeister Hermann Karl Wöhrl in Wanzleben mit Else Helene Tornow hier. Monteur Wilhelm Friedrich Karl Oehendorf genannt Schneider hier mit Emilie Wehling in Eickendorf. Tischler Karl Schramm hier mit Lisbeth Ebert in Groß-Lübars.

**Eheschließung:** Käfer Paul Schöng und seine Stempel.

**Geburten:** Erich, S. des Tischlers Robert Müller. Rose Marie, E. des Tischlers Karl Tiebel. Paul, S. des Blechschmieds Paul Hesse. Else, E. des Stellners Walter Lorenz. Charlotte, E. des Postboten Paul Schüler. Rudolf, S. des Kaufmanns Gustav Breuer. Julius und Gustav, Zwillingssöhne des Kaufmanns Julius Müller. Hermann, Geräteturm, E. des Kellners Wilhelm Schulze. Frida, E. des Installationsmeisters Karl Rosenmann. Else, E. des Kupferschmieds Hermann Kirchhoff.

**Todesfälle:** Rentiere Luise Hilms, unberechtigt, 78 J. 27. T. Postsekretär a. D. Hermann Döhne, 69 J. 9. M. 2. T. Witwe Luise Kalbs geb. Vertramm, 69 J. 8. M. 2. T. Witwe Luise Ecke geb. Vollmeier, 69 J. 4. M. 16. T.

Südenburg, 24. Dezember.

**Aufgebot:** Kaufmann Gustav Adolf Paul Koch mit Therese Anna Emma Else Hempel.

**Eheschließungen:** Metallarbeiter Gustav Zahns mit Frida Ort. Mechaniker Max Pinnow mit Anna März. Arbeiter Albert Blagge genannt Olms mit Frieda Böhme.

**Geburten:** Frida, E. des Kutschers Hermann Hößlmann. Karl, S. des Böters Willi Wolf.

**Todesfall:** Hausjohann Friedrich Baum, 20 J. 6. M.

Buckau, 24. Dezember.

**Eheschließung:** Eisengießer Andreas Börsche mit Witwe Behrten, Anna geb. Siegel.

**Geburten:** Erna, E. des Arbeiters Vincent Lucian. Else, E. des Arbeiters Friedrich Böhme.

**Todesfälle:** Hermann, S. des Baders Oskar Kuesten, 2 J. 6. M. 28. T. Kaufmann Erwin Saffier, 25 J. 11. M. 20. T.

Neustadt, 24. Dezember.

**Eheschließungen:** Maler Fritz Scharenberg mit Frieda Brehm. Turner Heinrich Heuer mit Martha Günther. Installateur Richard Radatz mit Lucie Helling.

**Geburten:** Robert, S. des Badierers Georg Loskann. Wilhelm, S. des Schlossermeisters Wilhelm Niemann. Karl, S. des Feldwebels der Halbinvaliden-Abteilung des 4. Armeekorps Karl Scher.

**Todesfall:** Hedwig König, unberechtigt, 23 J. 3. M. 17. T.

M. Rothensee.

**Geburten:** Elli, E. des Arbeiters Paul Szilinski. Alfred, S. des Maurers Paul Karsten.

**Todesfall:** Elli, E. des Arbeiters Paul Szilinski, 1. T.

M. Cracau.

**Aufgebot:** Schiffer Georg Fräsdorf in Groß-Nöschenburg mit Hedwig Blumenthal hier. Witthegersele Mag Gauer mit Bertha Weißkopf.

**Geburten:** Hildegard Adele Victoria, E. des Arbeiters Robert Daehne. Walter Albert Ernst, S. des Landwirts Albert Böse in Prester. Dora Martha, E. des Schiffbauers Friedrich Neuhausen.

**Todesfälle:** Chefrau Berla Vogeler geb. Uhde, 45 J. Pensionärin Wilhelmine Wihlau, 63 J. Martha Hedwig Sapowski, 19 T. Schuhmachermeister Martin Grundmann in Prester, 66 J.

Salbke.

**Eheschließungen:** Eisenformer Fritz Richard Zahns in Germersleben mit Anna Hedwig Kleinau in Westerhüsen. Fleischer Franz Joh. Bartholomäus Hellner in Magdeburg mit Martha Hedwig Dzobel in Westerhüsen. Polterer und Dekorateur Wilhelm Bunderle in Elberfeld mit Clara Böhme in Salbke.

**Geburten:** Luisa Hildegard, E. des Kutschers Paul Sternberg. Anna, E. des Eisenformers Joseph Väth. Gerhard, S. des Kontoristen Gustav Franke. Kurt Emil Wilhelm, S. des Fabrikarbeiters Emil Garz in Westerhüsen. Lucie Marie Friederike, E. des Arbeiters Wilhelm Eins in Westerhüsen. Anna Berta Wilhelmine, E. des Zimmermanns Albert Heidenreich ... Westerhüsen. Walter Karl, S. des Arbeiters Wilhelm Schulze in Westerhüsen.

**Todesfall:** Witwe Friederike Schmidt geb. Maß, 75 J. 10. M. 17. T., in Westerhüsen.

Aschersleben.

**Eheschließungen:** Grubenarbeiter Theodor Kretschmann mit Ida Buchmann. Kernmacher Hermann Sauer mit Ida Göte. Schuhmacher Friedrich Krieger mit Anna Dienemann. Schäfer Friedrich Bösch mit Anna Seidenreich.

**Geburt:** E. des Arbeiters Hermann Hühne.

**Todesfälle:** Hans, S. des Blasmachers Wilhelm Krämer, 1. M. 21. T. Anna, E. des Arbeiters Otto Gilzsch, 1. T. Witwe Johanne Böttger geb. Rewald, 71 J. 11. M. 20. T.

Burg.

**Eheschließungen:** Handschuhmacher Max Hermann Joseph Golch mit Witwe Anna Antonie Sophie Ludowici geb. Edeling. Stuhlflechter Karl Robert Franz Wagner mit Theodore Karoline Friederike Minna Keune geb. Fischer. Schuhmacher Friedrich Christian Mangelsdorf mit Witwe Dorothee Auguste Friederike K

# Konsumverein

für Magdeburg und Umgegend

Eingetr. Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht

## Zur Silvester-Feier

empfehlen wir

**Rotweine ■ Weissweine**

**Süsse Weine ■ Punsche**

**Glühwein-Extrakt**

**Arrak ■ Kognak**

Rum in verschied. Preislagen

Alle andern Sorten Liköre ■

**Gänsepökelfleisch**

**Salzschnittbohnen**

**Almeria-Weintrauben**

**Früchte-Konserven in 1-Pfd.-Dosen**

**Zur gefl. Beachtung!** Die Abnahme der Gegenmarken erfolgt ab 2. Januar 1911. Kleine Marken beliebe man gefälligst sofort gegen grosse umzutauschen. Ende der Woche sind in unsren Lagern die Kuverts zur Marken-Ablieferung zu haben.

Unsre Waren-Verteilungsstellen sind am Neujahrstag wegen Inventur geschlossen! 4263

## Stukkature!

Am Dienstag den 27. Dezember, abends 8½ Uhr:

## Öffentliche Versammlung

im Vereinslokal.

Der Vorstand.

**Zum Silvester** II. Prima Entree und Holländer Heringe, II. Beringsalat

Beriswellein, Säuerl., Senigkeiten u. sämtl. Räucherwaren August Durzinsky Wilhelm Durzinsky Durchdringung Neue Neustadt, Umfassungsstr. 51 Magdeburg-N. Morgenstr. 4

Heiserkeit, Salath., Frühlingsm., Krampf- und Frischhalten

Grauers Stoffwaren aus der Provinz. Seide 3000 und mehr beginnend. Seide 25 Pf. bis 50 Pf. Für Umgangssache mehrere Sorten. Soeben in Aschaffenburg, Darmstadt und Solingen eingetroffen. 4263

## Husten

Stoffwaren aus der Provinz. Seide 3000 und mehr beginnend. Seide 25 Pf. bis 50 Pf. Für Umgangssache mehrere Sorten. Soeben in Aschaffenburg, Darmstadt und Solingen eingetroffen. 4263

## Punsch vom Fuß

Liter 120 Mr.

Peterstrasse 22, Hof, Kontor

## A. Behrens

Groß-Destillation 4263

## Bettlassen.

Befreiung garantiert. Auskunft unverzagt. AH u. Geschäft angeb. B. Schoene & Co. Frankfurt a.M. 378

Konsumverein für Halberstadt u. Umg.

Gesetztes Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht.

Dienstag am 30. September 1910.

Sammelgen.

II. Konsumverein 464,58

Bauhause 14.811,00

Strom 6.666,35

Kunstgewerbe 2.994,35

Leinen-Gew. 55,10

Post 105,60

Leinen-Gewerbe

Seide 1.174,15

Großhandelswaren 55.000,00

Großhandelswaren 6.100,00

Großhandelswaren 1.400,00

Großhandelswaren 5.000,00

Kunstgewerbe und

Postwaren 1.221,41

Großhandelswaren 3.110,00

Großhandelswaren 44.755,72

Summe 156.221,12

Summe 159.292,12

Summe 159.292,12